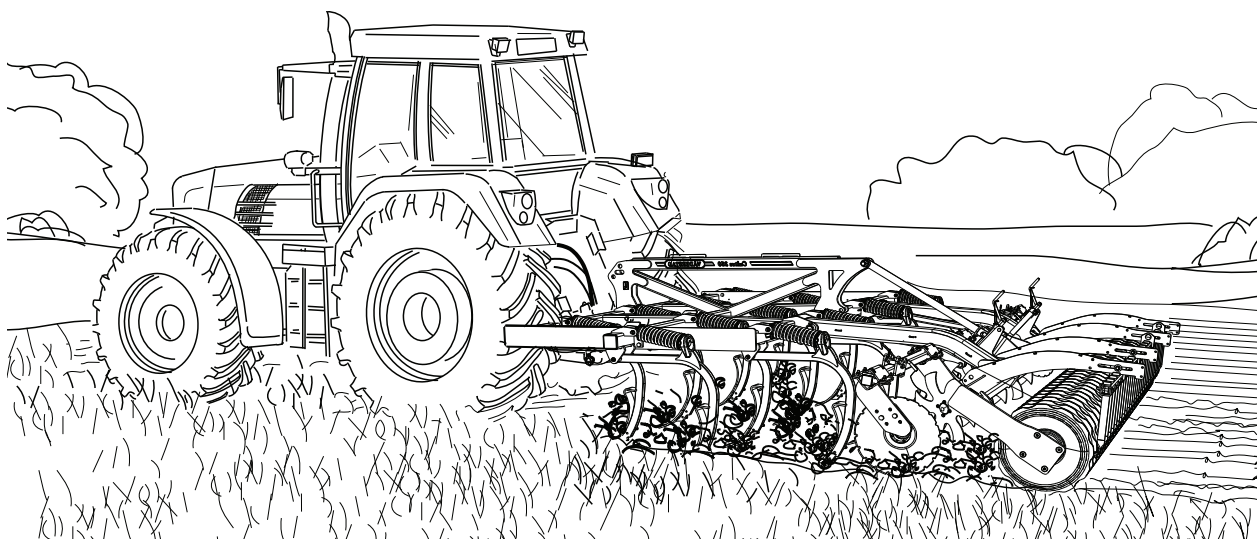
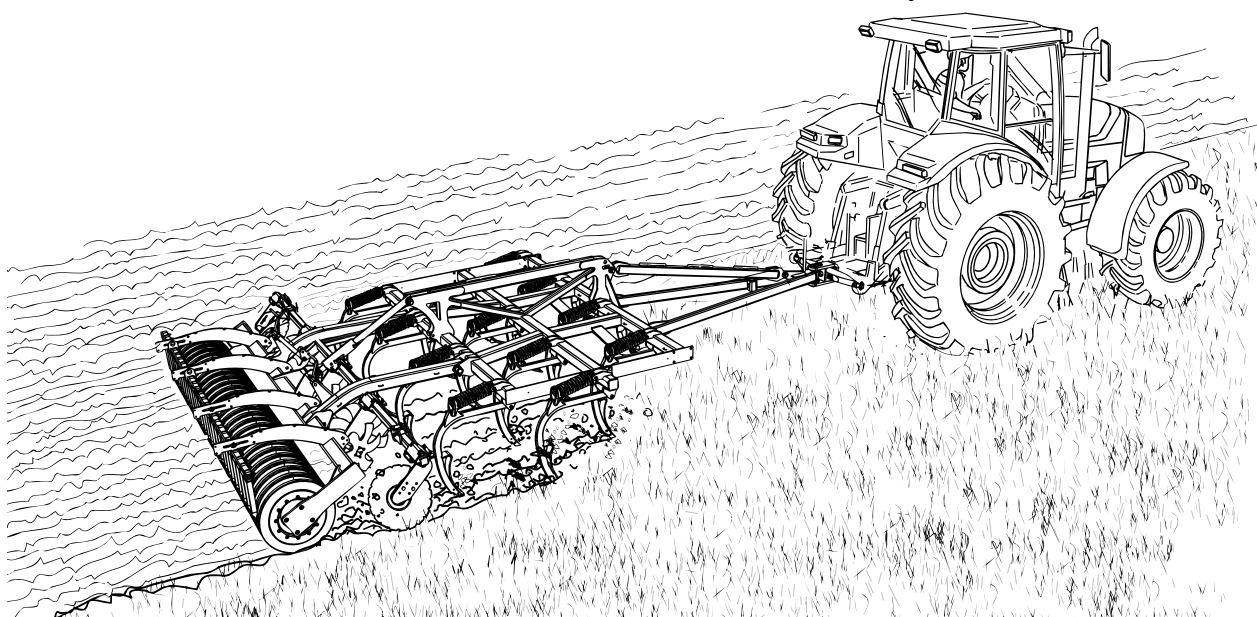


VÄDERSTAD

Cultus

řady
CS 300-400

Výrobní č. CS00010400-



Návod

900290-cs
01.05.2015 4

Původní návod



1	Bezpečnostní předpisy	
1.1	Před použitím stroje	7
1.2	Výstražné nálepky	8
1.3	Další bezpečnostní předpisy	9
1.4	Dotazení šroubových spojů	11
1.5	Štítek stroje	12
1.6	Pohyb stroje, pokud není připojen za traktor	13
2	Pokyny a nastavení	
2.1	Traktor	15
2.2	Připojení osvětlení	15
2.3	Připojení a odpojení stroje	16
2.4	Nastavení srovnávacích jednotek	18
2.5	Nastavení pracovní hloubky hrotu(sériové číslo 11694-)	20
2.6	Nastavení pracovní hloubky hrotů, hydraulické upevnění (sériové číslo -11693)	21
2.7	Nastavení pracovní hloubky hrotů, vlečení	22
2.8	Nastavení rovnoběžné polohy, hydraulické upevnění	23
2.9	Nastavení rovnoběžné polohy, vlečení	24
2.10	Nastavení škrabek	25
3	Návod k obsluze a kultivační špičky	
3.1	Směr jízdy	26
3.2	Volba hrotů, křídlových nožů a vodicích lišt	28
3.3	Postupné zvětšování kultivační hloubky	30
3.4	Stabilní pohyb a vyrovnaná kultivace	31
3.5	Srovnávací jednotky	31
3.6	Srovnávací kotouče	32
4	Servis a údržba	
4.1	Zajištění stroje během servisu, hydraulické upevnění	33
4.2	Zajištění stroje během servisu, vlečení	33
4.3	Obecné informace o servisu	34
4.4	Pravidelná údržba	34
4.5	Dotazení a kontrola závěsů hrotů	36
4.6	Demontáž součástí v závěsném systému hrotů kultivátoru	37
4.7	Servisní práce na pryžovém pěchovači	38
4.8	Servisní práce na ocelovém pěchovači	38
4.9	Odvzdušnění hydraulického válce	38
5	Schéma hydraulického systému	
5.1	CS 300-400 tažený	39
5.2	CS 300-400 nesený	40
6	Technické údaje	
6.1	CS 300-350 s ocelovým pěchovačem	41
6.2	CS 300-400 s pryžovým pěchovačem	42
6.3	CS 300-350 s klecovým válcem	43



POUŽITÍ

Väderstad Cultus 300-400 je určen ke kultivaci strnisek do maximální pracovní hloubky 25 cm.

Kultivátor má řadu volitelných funkcí. Díky tomu ho lze přizpůsobit různým typům půdy a požadavkům na kultivaci.

DŮLEŽITÉ!

Uvedené pokyny a rady je třeba považovat pouze za všeobecná ponaučení. Pokud se rozhodnete postupovat jiným než doporučeným způsobem, společnost Väderstad AB a její zástupce budou sprostěni odpovědnosti. Veškerou odpovědnost za používání, dopravu po silnici, údržbu, opravy secího stroje atd. nese vlastník nebo řidič.

Za správné použití stroje ve správný čas a s ohledem na konkrétní podmínky je plně odpovědný jeho vlastník či operátor.

Stroje Väderstad prošly před expedicí testy ověření kvality a provozními testy. Za zajištění podmínek pro správnou funkci zařízení při jeho použití však ručí výhradně uživatel či vlastník. V případě jakýchkoli pochybností nahlédněte do části „Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery conditions of the Väderstad group)“.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ STROJE
podle Směrnice EU pro strojírenství 2006/42/ES

Společnost Väderstad AB, P.O. Box 85, SE-590 21 Väderstad, SWEDEN
tímto potvrzuje, že nářadí kultivátorů, jak jsou dále uvedeny, jsou vyrobená v souladu
se Směrnicí EU pro strojírenství 2006/42/ES.

Toto prohlášení platí pro následující stroje:
CS 300, CS 350 a CS 400, výr. č. CS00010400-CS00013000.

Väderstad 2015-05-01

Lars-Erik Axelsson
koordinátor právních požadavků
Väderstad AB
Box 85, 590 21 Väderstad

Podepsaný je také oprávněn ke zpracování technické dokumentace výše uvedených strojů.

1 Bezpečnostní předpisy

1.1 Před použitím stroje



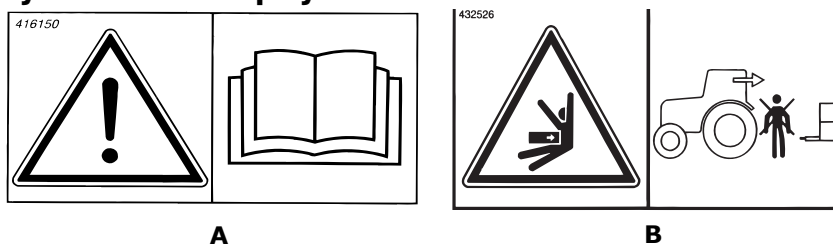
Je-li uveden tento symbol, věnujte vždy návodu nebo vyobrazení zvýšenou pozornost.



Obrázek 1.1

Tento stroj je určen ke kultivaci orné půdy. Naučte se opatrně a správně zacházet se strojem. V nepovolaných rukách nebo při nedostatečné opatrnosti může být stroj nebezpečný.

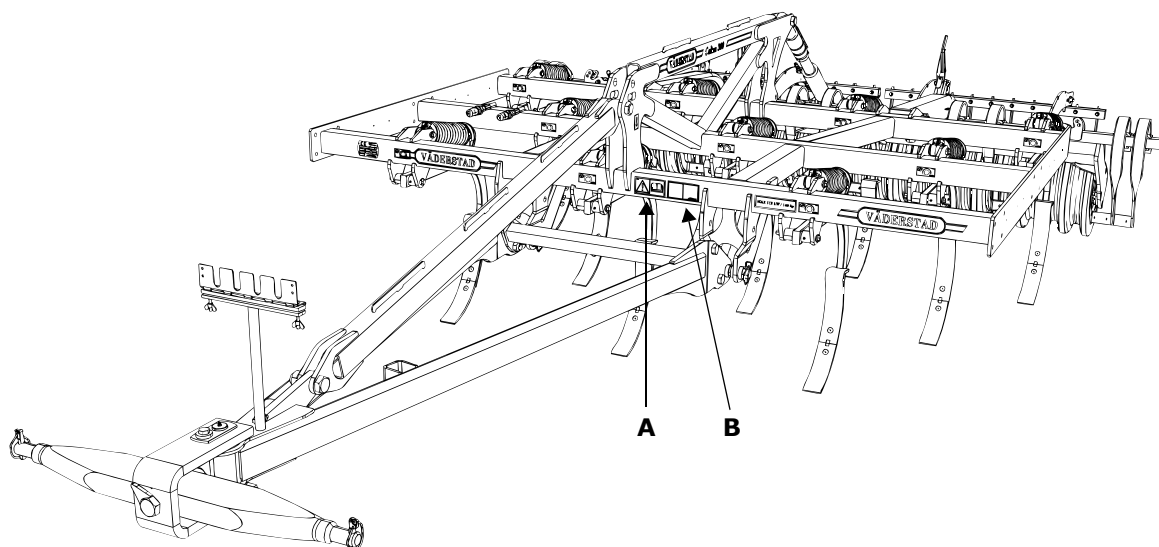
12 Výstražné nálepky



Obrázek 1.2

- A Pozorně si přečtete návod a ujistěte se, že mu rozumíte.
- B Nestůjte mezi traktorem a strojem, pokud traktor couvá, aby připojil stroj.

1.2.1 Umístění výstražných nálepek



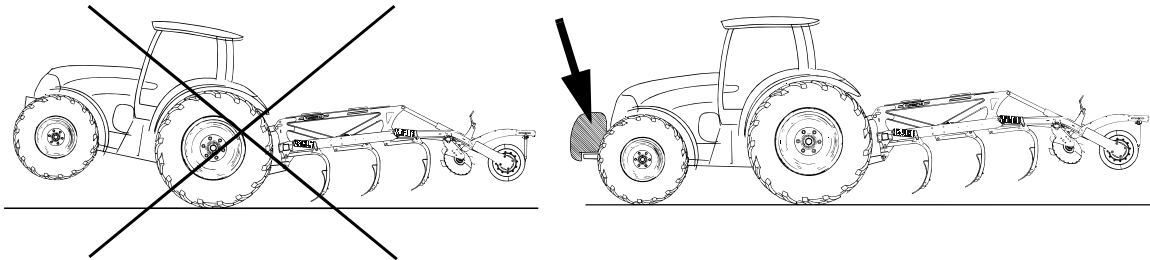
Obrázek 1.3

1.3 Další bezpečnostní předpisy



! **VELMI DŮLEŽITÉ!** Utahujte šroubové spoje podle tabulky. Viz "1.4 Dotažení šroubových spojů" na straně 11.

- Vzhledem k tomu, že stroj je těžký, na přední stranu traktoru se obvykle montují protizávaží. V zájmu bezpečné jízdy se vždy ujistěte, že traktor má dostatečně zatíženou přední nápravu.



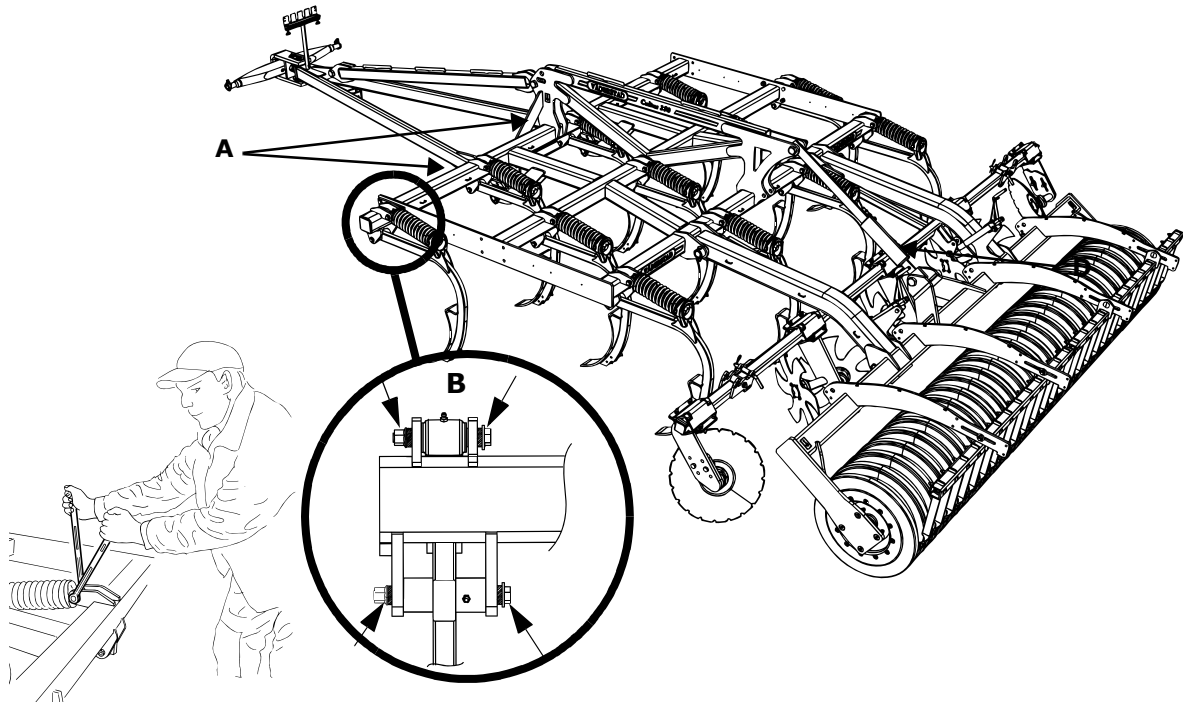
Obrázek 1.4

- Při demontáži pružin na hrotech kultivátoru buďte velmi opatrní! Mají velmi velkou vlastní sílu. Viz "4.6 Demontáž součástí v závěsném systému hrotů kultivátoru" na straně 37.
- Zkontrolujte, zda pneumatiky a kola traktoru odpovídají hmotnosti stroje a zda je v pneumatikách správný tlak vzduchu. Pamatujte, že zadní náprava traktoru je silně zatížená, zejména při přepravě po silnici. Proto je třeba pravidelně kontrolovat, zda nebylo překročeno maximální přípustné zatížení nápravy. Přípojná hmotnost stroje na traktoru je uvedena v oddílu "6 Technické údaje" na straně 41.
- Před jízdou po veřejných komunikacích odstraňte nečistoty, které by mohly opadávat z traktoru a stroje.
- Při přepravě stroje po veřejných komunikacích dbejte zvýšené opatrnosti. Při přepravě věnujte pozornost šířce a otáčecí ploše stroje. Zkontrolujte polohu zpětných zrcátek traktoru. Také zkontrolujte, zda je nad strojem viditelně umístěna značka vozidla s omezenou rychlostí. Vlastník/obsluha nese plnou odpovědnost za přepravu stroje po veřejných komunikacích.
- Před přepravou sklopte vnější kotouče srovnávací jednotky, abyste zkrátili přepravní šířku na méně než 3,0, 3,5 a 4 m.
- V souladu s místními dopravními předpisy používejte světla umístěná na stroji.
- Uvědomte si, že stroj je těžký a brzdná dráha je proto delší.
- Vlečené kultivátory lze přepravovat po veřejných silnicích maximální rychlostí 25 km/h. Při přepravě po nerovné vozovce se musí snížit přepravní rychlost.
- Při přepravě vlečených kultivátorů musí být všechny distanční podložky namontované na pístní tyči.
- Pamatujte, že plnou odpovědnost za dodržování státních dopravních předpisů při jízdě po veřejných komunikacích nese vlastník/obsluha.
- Před připojením hydraulických hadic se přesvědčte, že zástrčka na stroji a zásuvka na traktoru jsou čisté a bez hlíny.
- Vždy používejte originální náhradní díly Väderstad, zachováte tak kvalitu a spolehlivost stroje. Použijete-li náhradní díly jiné značky, záruka je neplatná a záruční reklamace nebudou uznány.
- Nikdy nedemontujte polní vál s ocelovými prstenci. Jednotka byla sesazena dohromady pomocí tlaku čtyř tun. Při pokusu o její rozebrání hrozí vysoké riziko úrazu. Pokud však přesto dojde k tomu, že je nutné jednotku rozebrat, kontaktujte prodejce.
- Veškeré svařecké práce na stroji je třeba provádět v souladu s normami. Nesprávné svařování může mít za následek vážná zranění nebo smrtelné úrazy. V případě jakýchkoli nejasností požádejte o pokyny odborný svařovací servis.

Bezpečnostní předpisy

- Nikdy nestůjte pod strojem, je-li zajištěný pouze trojbodovým zdvihadlem traktoru! Oddíl "4.1 Zajištění stroje během servisu, hydraulické upevnění" na straně 33 popisuje, jak se má stroj podepřít.
- Nestůjte blízko hydraulických hadic, které jsou pod tlakem. Po servisním úkonu na hydraulickém systému doplňte veškerý vylitý olej.
- Než vyjedete, zkontrolujte dotažení všech šroubů a matic.
- Stroj vždy parkujte na rovném a pevném povrchu. Pokud má stroj hydraulický systém, odtlačte ho tak, že uvedete ovládání hydrauliky traktoru do volné polohy. Pak bude stroj stát na hrotech a zhutňovacím válci.

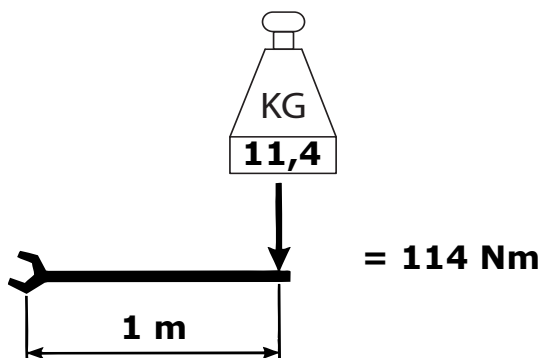
1.4 Dotažení šroubových spojů



Obrázek 1.5

- ! Po prvním dnu provozu dotáhněte šroubové spoje (A) mezi tažnou ojí a podvozkem. Utáhněte šroubové spoje s momentem 550 Nm. Použijte momentový klíč.
- ! Šroubové spoje (B) v závěsu hrotů kultivátoru se musí dotáhnout po prvním dnu provozu a potom alespoň jednou za sezónu. Utáhněte šroubové spoje s momentem 114 Nm. Použijte momentový klíč. Viz také "4.5 Dotažení a kontrola závěsů hrotů" na straně 36.

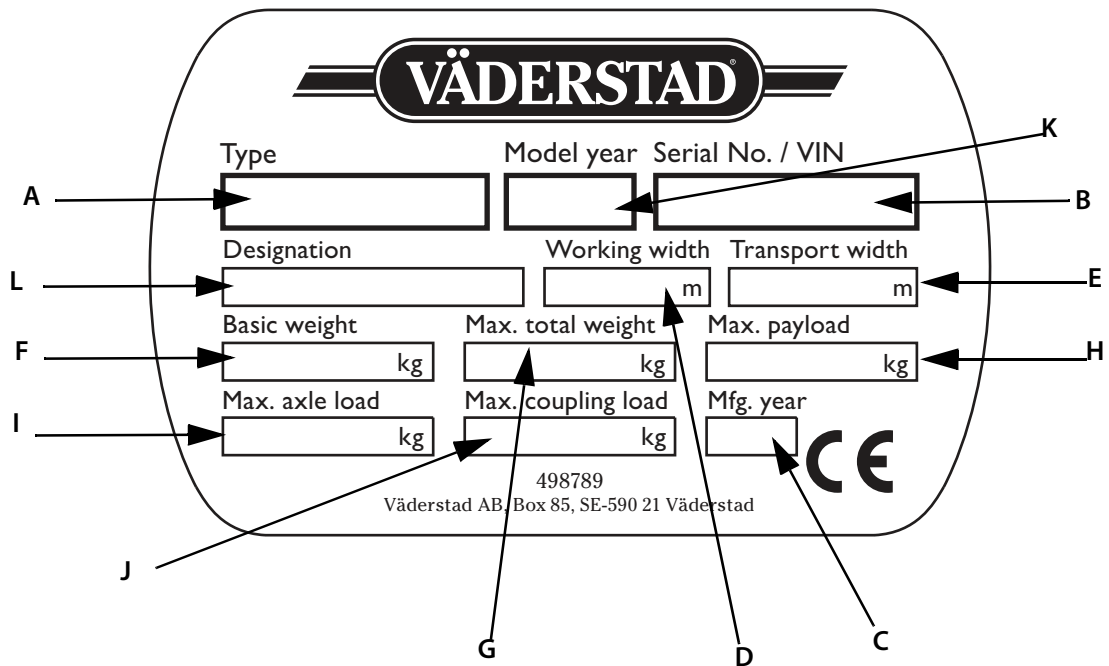
1.4.1 Vysvětlení utahovacího momentu



Obrázek 1.6

V některých částech této příručky se uvádí, že šroubové spoje se musí dotahovat momentovým klíčem. Není-li k dispozici, místo něj je možné použít výše znázorněný typ klíče.

1.5 Štítek stroje



Obrázek 1.7

- A Typ stroje
 - B Výrobní číslo Výrobní číslo stroje vždy uvádějte při objednávání náhradních dílů a v případě záručních reklamací.
 - C Rok výroby
 - D Pracovní šířka
 - E Transportní šířka
 - F Čistá hmotnost základního stroje
 - G Maximální celková hmotnost
 - H Maximální přípustné užitečné zatížení
 - I Maximální přípustné zatížení nápravy
 - J Maximální zatížení spojky (na závěsu traktoru)
 - K Modelový rok
 - L Označení
- ! Nahlédněte do části "6 Technické údaje" na straně 41.

1.6 Pohyb stroje, pokud není připojen za traktor



NOTE! Pokud stroj musí být přesunován bez připojení na traktor, musí být přepravován na přívěsu určeném pro stroj, nebo na plošině otevřeného nákladního vozidla!

Smontované stroje musí být zvedány na přepravní vozidlo a spouštěny z něj za použití jeřábu, zatímco stroje v částečně smontovaném stavu musí být usazovány na přepravní vozidlo a snímány z něj za použití traktoru. Částečně smontované stroje nesmí být zdvihány jeřábem!

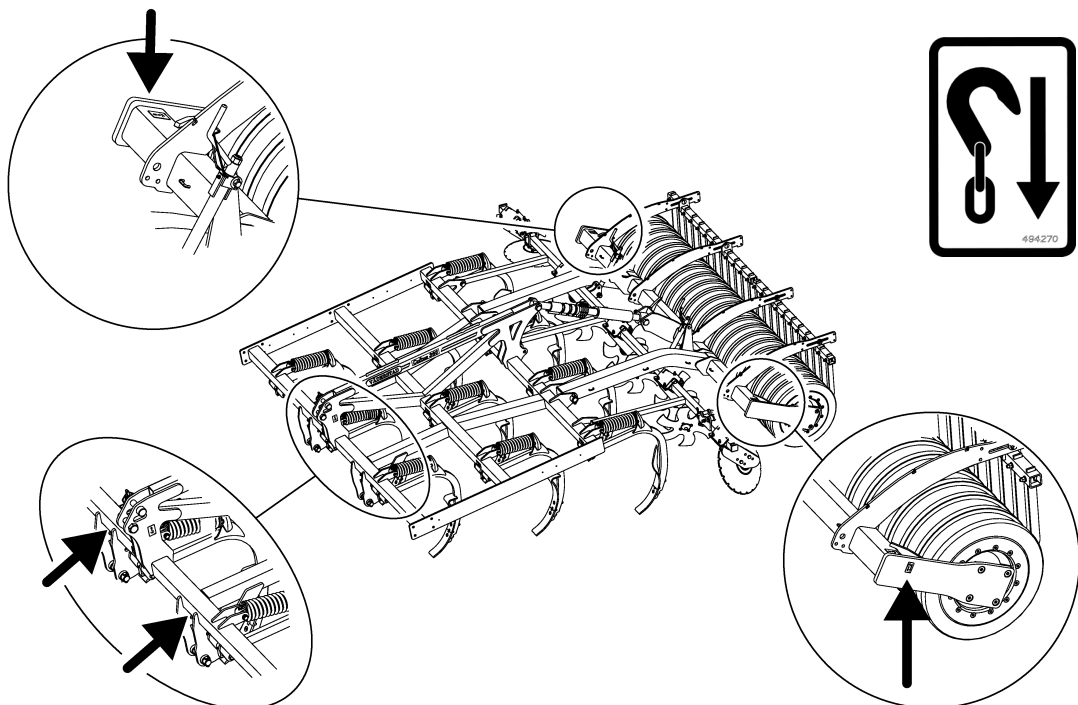
1.6.1 Zdvihání a spouštění smontovaných CS 300-350

- 1 Umístěte stroj na rovný podklad a nastavte stavěcí podpěru hloubky tak, že tak že spočívá proti radličkám a zhuňovacímu válci. Přidejte tolik rozpěrek, kolik je prostoru na podpěře.
 - 2 Odpojte traktor od stroje.
 - 3 Zdvihajte nebo spouštějte stroj vhodným zdvihadlem za body pro vyvázání, vyznačené na krytech; viz "Obrázek 1.8".
- ! Informace o rozměrech a váze stroje, viz "6 Technické údaje" na straně 41.



Obrázek 1.8

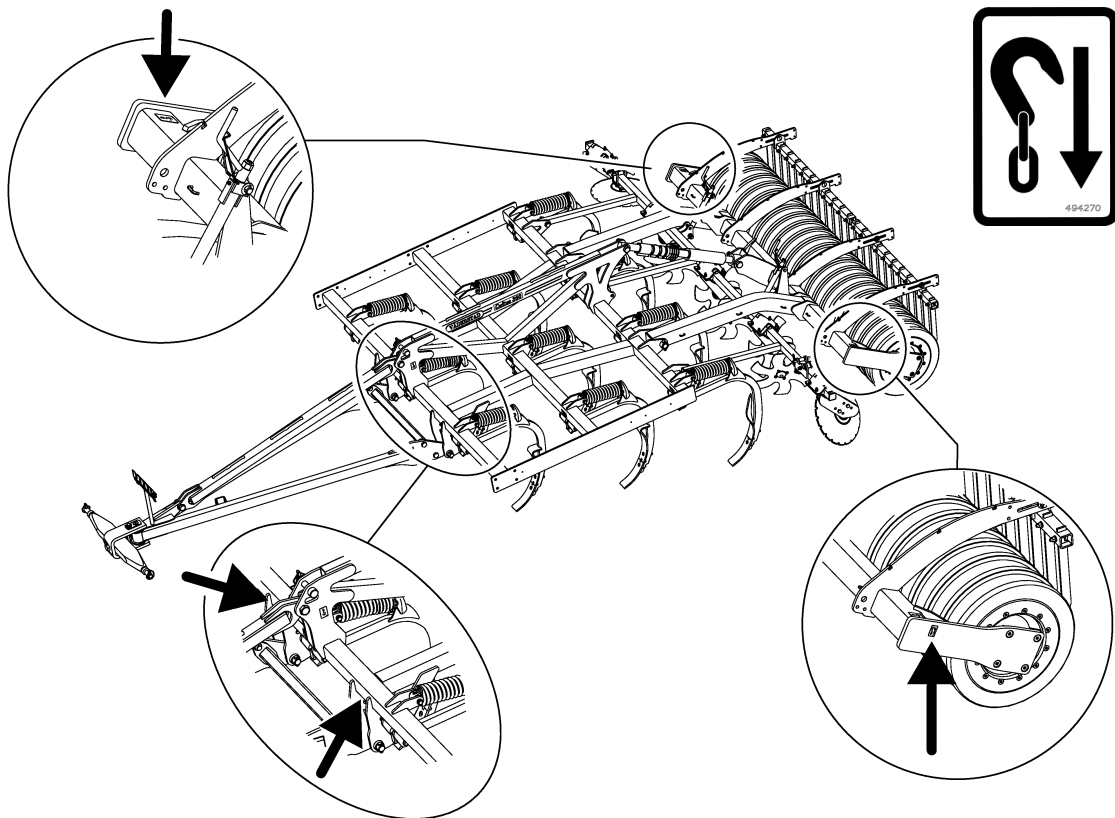
- 4 Zabezpečte zhuňovací válec stroje klíny nebo jiným podobným prostředkem, abyste mu zabránili v pohybu.
 - 5 Zajistěte stroj s pomocí vhodných vázacích prostředků v souladu s příslušnými předpisy. Vyvazovací zařízení musí být připojeno ke stroji v místech označených na krytech; viz "Obrázek 1.9".
- ! Vždy se přesvědčte, zda splňujete platná národní ustanovení o rozměrech při přepravě, požadovaných pro přepravu vozidly nebo podobně.



Obrázek 1.9

1.6.2 Usazování a snímání částečně smontovaných CS 300-400

- 1 Zvednutí stroje nářadí do maximální výšky.
 - 2 Umístěte na nízký přívěs nebo na plochý valník podélně. Při použití plochého valníku je nutno použít nájezdovou rampu, nákladovou rampu nebo podobné. Práci provádějte velmi opatrně. Zkontrolujte, zda během nakládky nedošlo k poškození částí stroje.
 - 3 Spusťte stroj hydraulickým válcem pro nastavení hloubky tak, aby spočíval proti radličkám a zhuťňovacímu válci. Přidejte tolik rozpěrek, kolik je prostoru na hydraulickém válci. Odtlakujte systém hydrauliky
 - 4 Odpojte traktor od stroje.
 - 5 Zabezpečte zhuťňovací válec stroje klíny nebo jiným podobným prostředkem, abyste mu zabránili v pohybu.
 - 6 Zajistěte stroj s pomocí vhodných vázacích prostředků v souladu s příslušnými předpisy. Vyvazovací zařízení musí být připojeno ke stroji v místech označených na krytech; viz "Obrázek 1.10".
- ! Informace o rozměrech a váze stroje, viz "6 Technické údaje" na straně 41.
- ! Vždy se přesvědčte, zda splňujete platná národní ustanovení o rozměrech při přepravě, požadovaných pro přepravu vozidly nebo podobně.



Obrázek 1.10

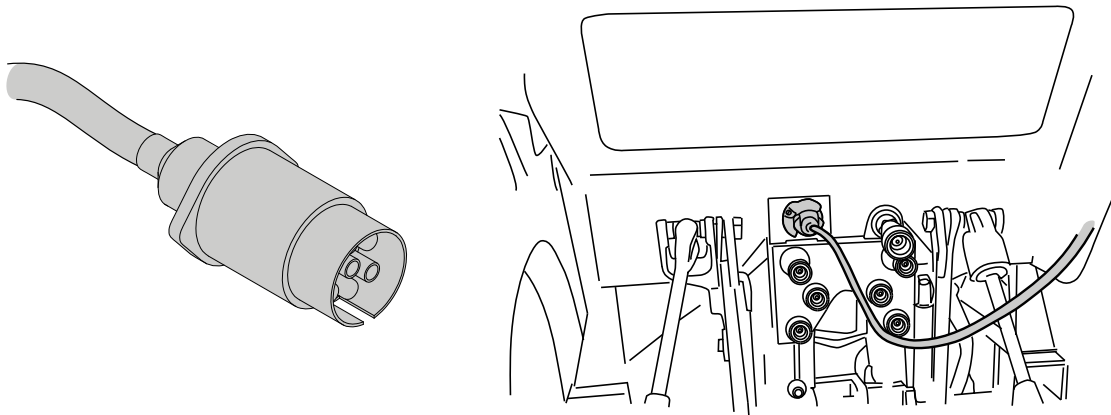
2 Pokyny a nastavení

2.1 Traktor

- Traktor by měl být vybaven velmi kvalitními pneumatikami, aby se snížilo zhutňování půdy a zvýšila se tažná síla.
- Zkontrolujte, zda pneumatiky a kola traktoru odpovídají hmotnosti stroje a zda je v pneumatikách správný tlak vzduchu. Pamatujte, že zadní náprava traktoru je silně zatížená, zejména při přepravě po silnici. Proto je třeba pravidelně kontrolovat, zda nebylo překročeno maximální přípustné zatížení nápravy.

V případě vlečených strojů je nutná dvojčinná hydraulická spojka.

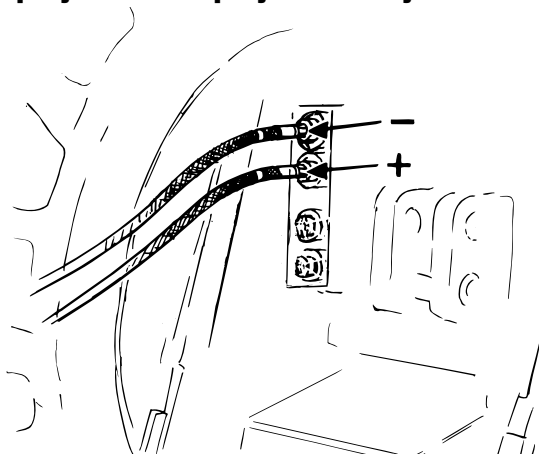
2.2 Připojení osvětlení



Obrázek 2.1

Vnější konektor pro světla secího stroje je připojen ke standardnímu 7-kořkovému konektoru přívěsu na traktoru

23 Připojení a odpojení stroje



Obrázek 2.2

23.1 Připojení

Zavěste stroj za traktor a připojte všechny hydraulické hadice. Nestůjte mezi traktorem a strojem, pokud traktor couvá, aby připojil stroj.

23.2 Odpojení



Při odpojování stroje je důležité zajistit přibližně stejné zatížení všech hrotů, aby se neodlomily špičky.

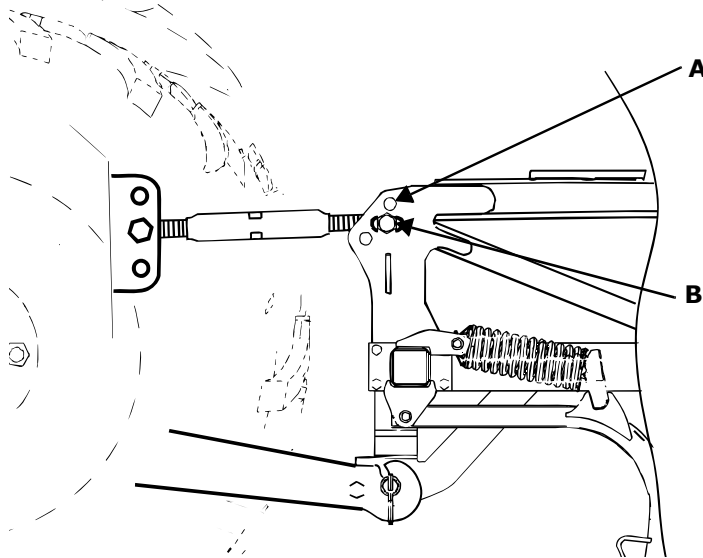
- 1 Spusťte stroj na rovný, pevný povrch. Stroj stojí na špičkách hrotů a na zhutňovacím válci.
- 2 Odpojte trojbodové spojky.



Při vlečení se všemi dodanými svorkami na pístní tyči, které slouží jako bezpečnostní jištění při jízdě, se musí stroj nejprve zvednout do plné výšky. Účelem je odstranit svorky, aby byl stroj rovnoběžný s povrchem země. Je důležité zajistit přibližně stejné zatížení všech hrotů, aby se neodlomily špičky.

- 1 Spusťte stroj na rovný, pevný povrch.
- 2 Odtlakujte hydraulický systém stroje tak, že uvedete ovládání hydrauliky traktoru do volné polohy. Pak bude stroj stát na špičkách hrotů a na zhutňovacím válci.
- 3 Odpojte hydraulické hadice a trojbodové přípojky.

23.3 Volba spojovacích bodů



Obrázek 2.3

Stroj je upraven pro trojbodovou spojku v kategorii II nebo III.

Horní tyč musí být připojena k hornímu spojovacímu bodu na traktoru a k dolnímu spojovacímu bodu na stroji, aby se minimalizoval potřebný zdvihový výkon.

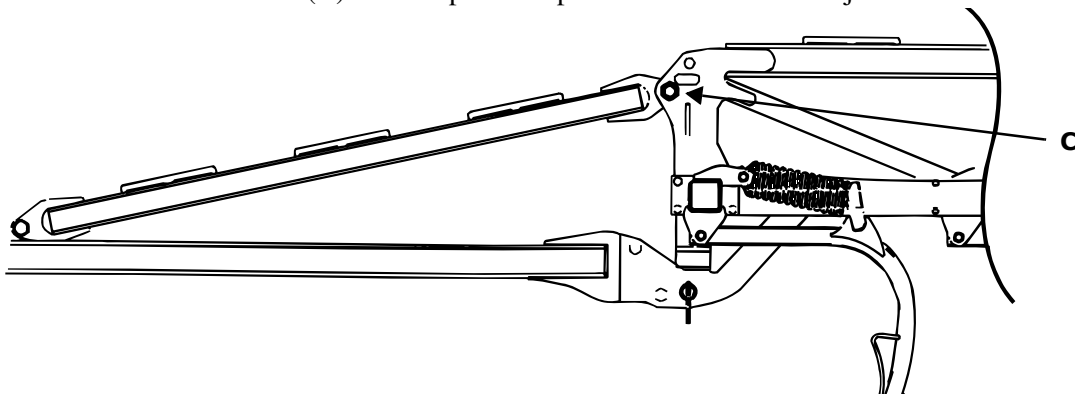
Kruhový otvor (A) se používá v případě, že chcete použít délku horní tyče k seřízení výšky přední části stroje. Při použití tohoto spojovacího bodu musí být během práce na poli hydraulická zdvihací ramena traktoru ve volné poloze.

Oválný otvor (B) se používá v případě, že chcete seřídit výšku přední části stroje pomocí nastavení výšky hydraulických zdvihacích ramen. Upravte délku horní tyče tak, aby byl kolík uprostřed oválného otvoru, když je stroj rovnoběžný s povrchem země. Při práci na poli potom nastavte přesnou výšku hydraulických zdvihacích ramen.

Poznámka! Během instalace vždy používejte přiložený originální kolík.

Poznámka! Na válcovaných polích se vždy doporučuje používat podélný otvor pro jemnější manipulaci se strojem.

Poznámka! Přední otvor (C) se musí používat pouze k instalaci tažné oje.

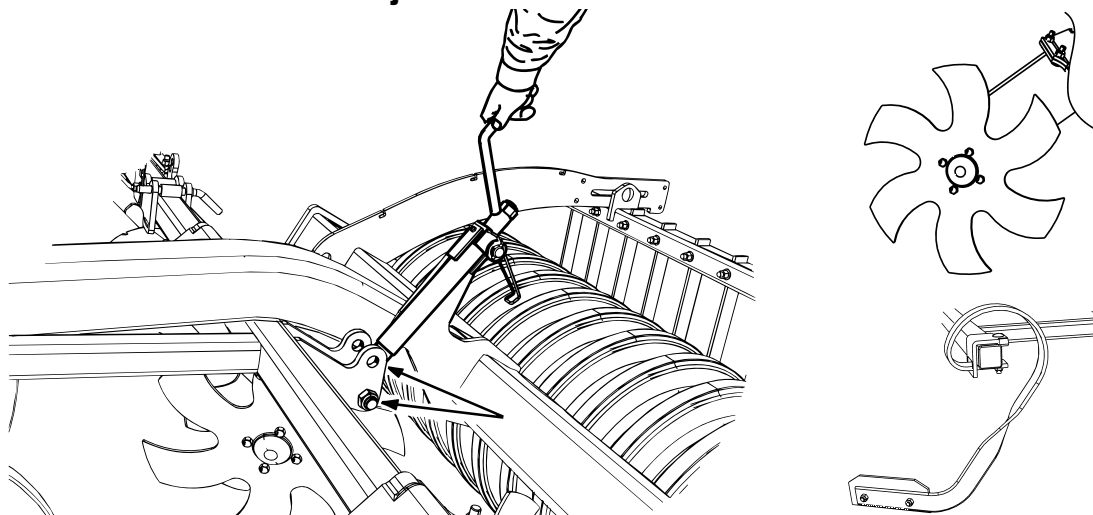


Obrázek 2.4

23.4 Tyče stabilizátoru na hydraulických zdvihacích ramenech traktoru

! Při práci na poli a přepravě po silnici se musí zablokovat tyče stabilizátoru pro hydraulická zdvihací ramena.

24 Nastavení srovnávacích jednotek

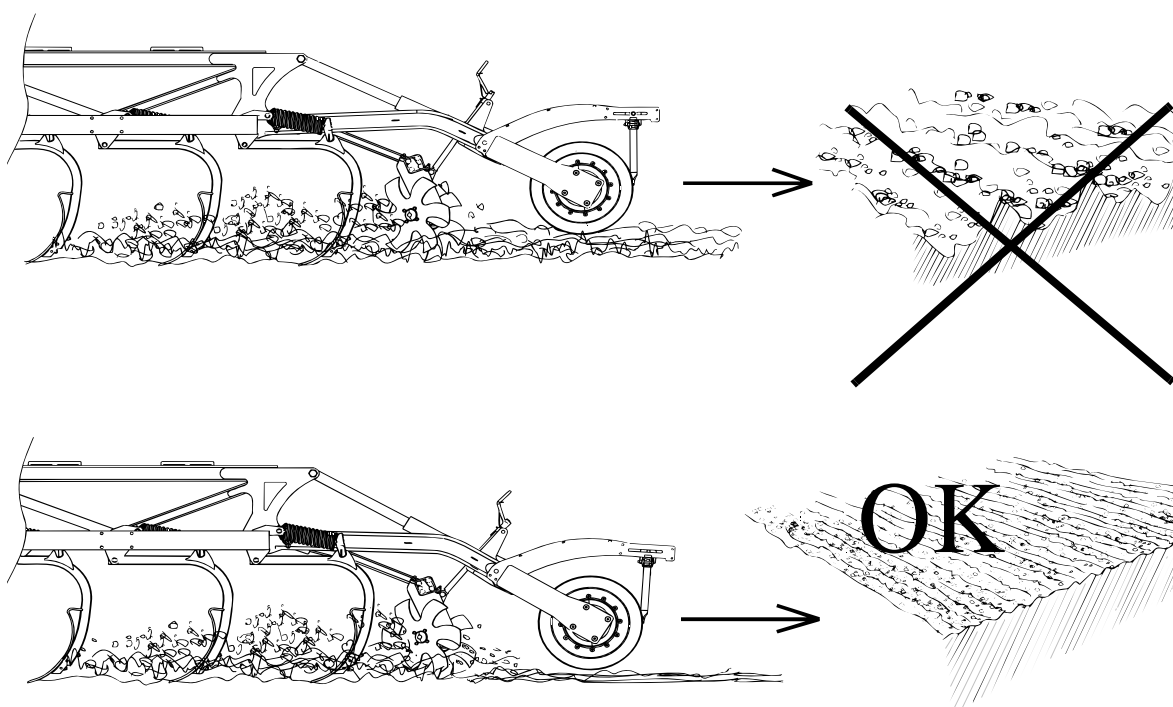


Obrázek 2.5

Výška srovnávacích jednotek se nastavuje klikou. Klika má dva alternativní montážní body ve srovnávacích jednotkách, takže by mělo být možné vždy nastavit optimální výšku.

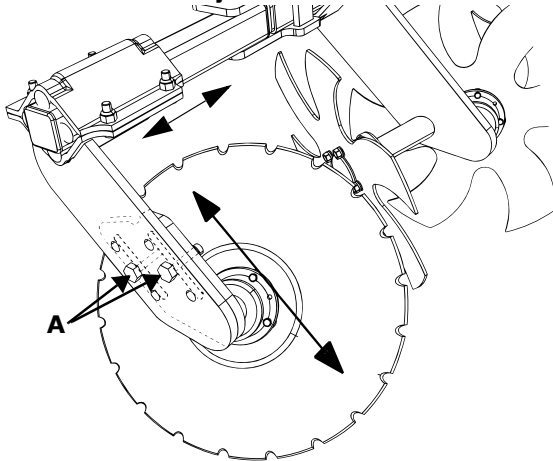
Srovnávací jednotka musí být nastavena tak, aby byl půdní povrch za strojem co nejrovnější. Vzhledem k tomu, že srovnávací jednotka je namontována na podvozku zhuňovacího válce, v případě menších změn pracovní hloubky není nutné měnit její nastavení.

Poznámka! Nejlepších pracovních výsledků srovnávacích jednotek se obvykle dosahuje nastavením do poměrně mělké polohy. Pokud jsou srovnávací jednotky spuštěné příliš hluboko, mohlo by to vést k opačnému účinku, tj. k nerovnému povrchu země za strojem.



Obrázek 2.6

24.1 Nastavitelné vnější srovnávací kotouče



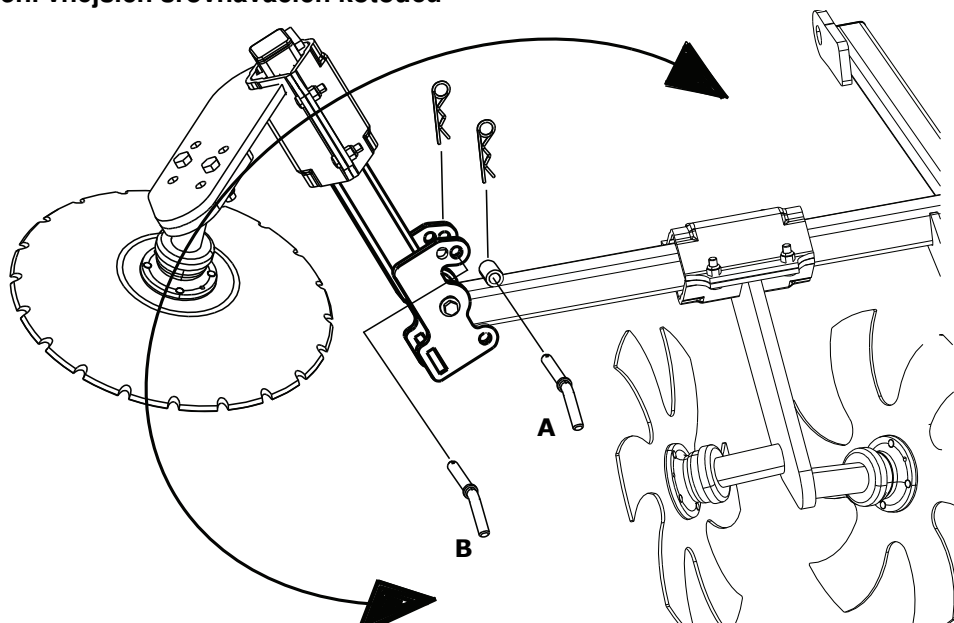
Obrázek 2.7

Na samém kraji po obou stranách se nacházejí jednotlivě nastavitelné srovnávací kotouče. Umožňují optimální srovnávání v uličkách mezi jednotlivými průchody. Možná bude vhodné provést nastavení v závislosti na pracovní hloubce, typu půdy atd., aby nedocházelo k vytváření vyjetých kolejí úhuru nebo brázd.

Při nastavování povolte šrouby (A) a posuňte kotouče v oválných otvorech. Chcete-li dosáhnout flexibilnějšího nastavení, můžete také přemístit šroubové spoje do dvou alternativních výškových poloh.

Pro optimalizaci funkčnosti lze celou srovnávací jednotku posunovat po hřídeli. Povolujte matice, dokud se téměř neoddělí od vratového šroubu. Potom lze celou jednotku mírnou silou posunout na hřídeli v požadovaném směru.

24.2 Sklopení vnějších srovnávacích kotoučů



Obrázek 2.8

Vnější srovnávací kotouče lze sklopit, aby přepravní šířka stroje nepřekračovala 3,0, 3,5 nebo 4,0 m.

Při uvedení do složené polohy se hřídele složí a zajistí kolíky v pozici (A).

V rozložené poloze se vždy doporučuje nechat volné spoje s kolíky v pozici (B).

2.5 Nastavení pracovní hloubky hrotu (sériové číslo 11694-)

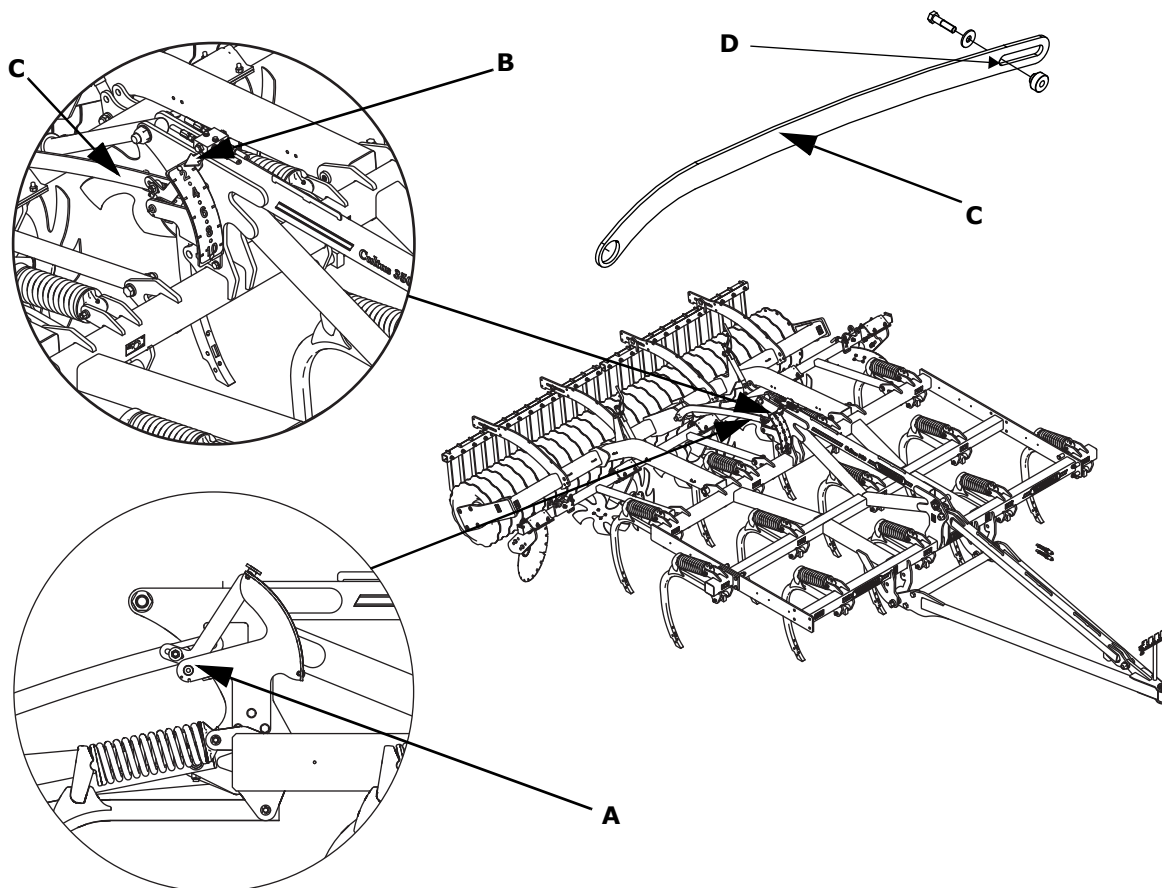
Nastavení pracovní hloubky se provádí z traktoru. Viz. "2.3 Připojení a odpojení stroje" na straně 16. Pracovní hloubka může být kontrolována z kabiny traktoru.

Stupnice se upravuje na poli a v případě opotřebení hrotů může být nezbytné její přenastavení.

! Číslice na stupnici jsou pouze číslice ukazující pozici stroje. Nepředstavují definovanou pracovní hloubku v centimetrech.

2.5.1 Vynulování stupnice

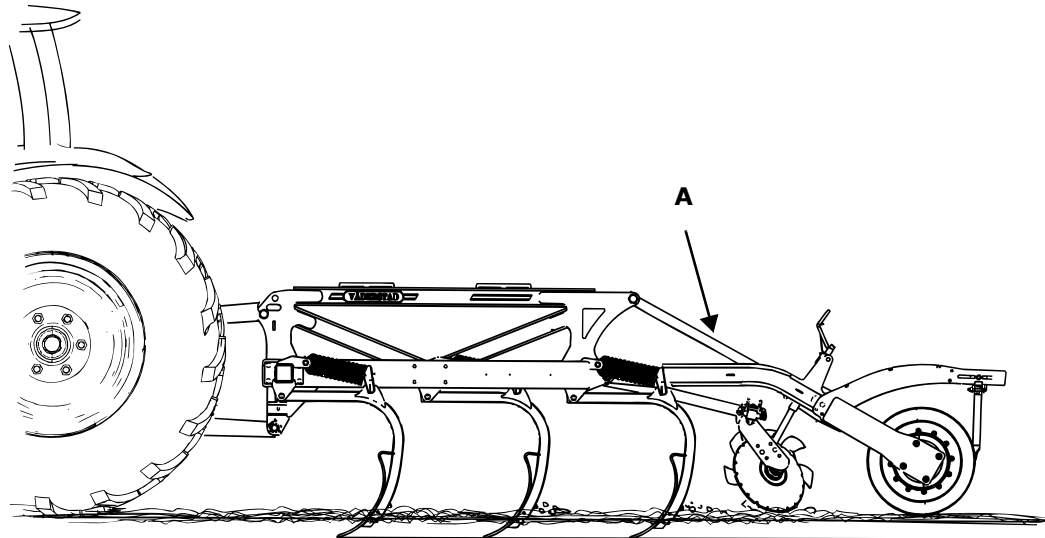
- 1 Vyjeďte do pole, na kterém plánujete pracovat, a spusťte zařízení tak, aby se hroty dotýkaly země.
 - 2 Pomocí klíče uvolněte šroub (A), který drží ukazatel stupnice (B). Protože je ukazatel pružinový, vrátí se zpět do nejnižší polohy.
 - 3 Nastavte tlačnou tyč (C). Nastavovací šroub musí být proti spodní části drážky v tlačné tyči v poloze (D).
 - 4 Šroub pevně dotáhněte (A).
- ! Když je zhutňovací válec nastavený pro spuštění stroje, mělo by to mít vliv na ukazatel stupnice (B).



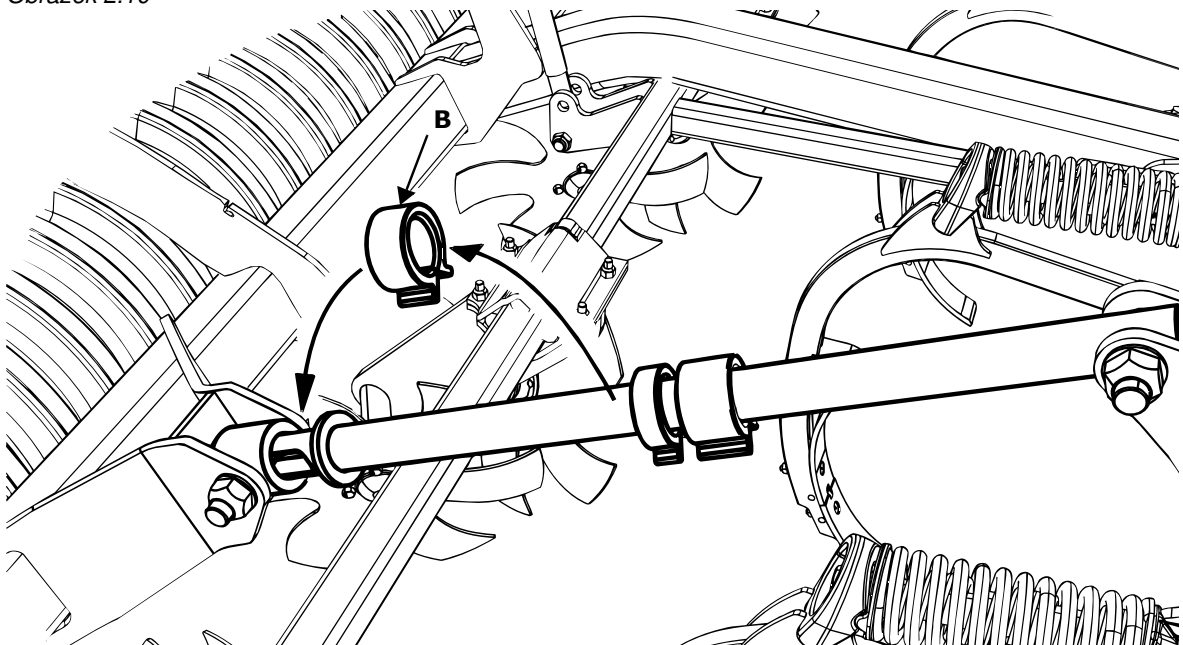
Obrázek 2.9

- ! U částečně smontovaných strojů také doporučujeme nastavit pracovní hloubku hrotu pomocí spon. Viz "2.7 Nastavení pracovní hloubky hrotů, vlečení" na straně 22.
- ! Všimněte si, že při změně pracovní hloubky dojde i k ovlivnění paralelního zarovnání stroje. Viz. "2.8 Nastavení rovnoběžné polohy, hydraulické upevnění" na straně 23, "2.9 Nastavení rovnoběžné polohy, vlečení" na straně 24.

26 Nastavení pracovní hloubky hrotů, hydraulické upevnění (sériové číslo -11693)



Obrázek 2.10

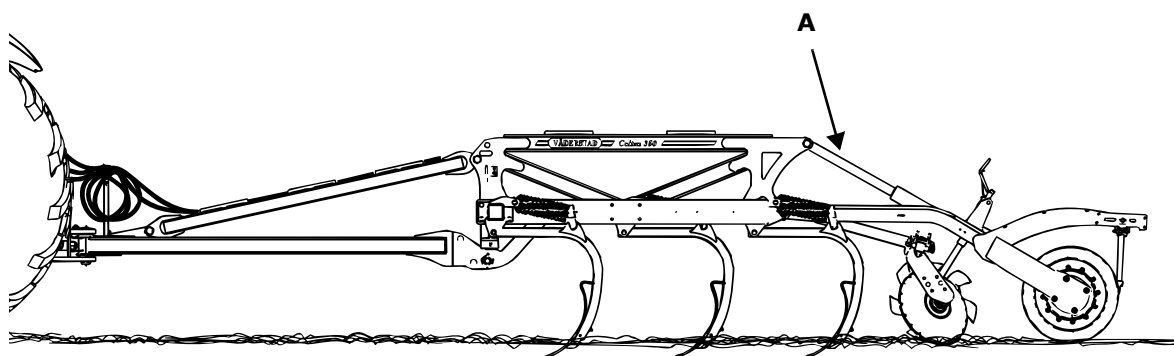


Obrázek 2.11

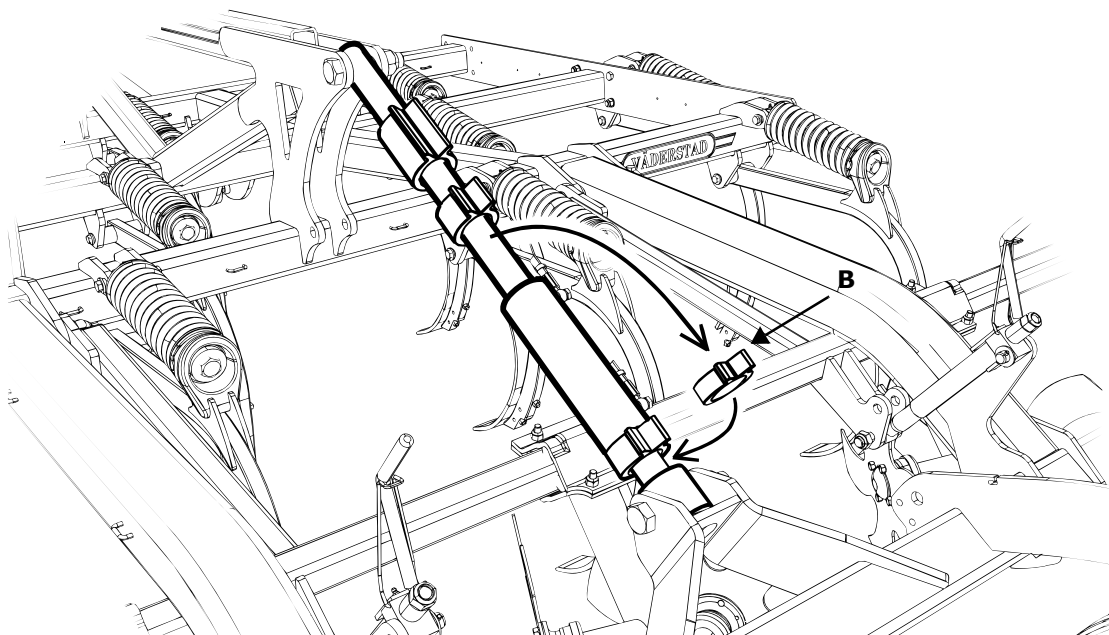
Pracovní hloubka hrotů je určována nastavením zhutňovacího válce. Zhutňovací válec se nastává pomocí tyče (A). Tyč může být vybavena svorkami (B) na zajištění koncové polohy. Aby bylo možné nainstalovat svorky, stroj se musí nejprve zdvihnout hydraulickými zdvihacími rameny. Čím více svorek je nainstalováno, tím mělkší je pracovní hloubka.

! Pamatujte, že změna pracovní hloubky ovlivňuje rovnoběžnou polohu stroje.

27 Nastavení pracovní hloubky hrotů, vlečení



Obrázek 2.12

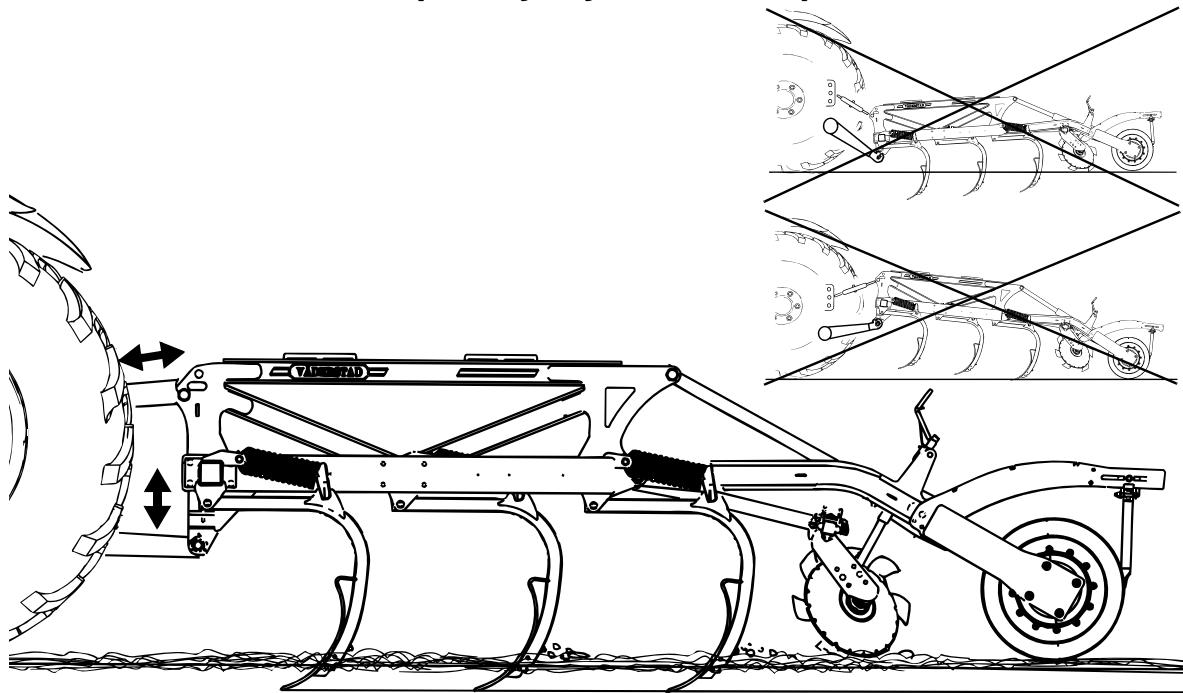


Obrázek 2.13

Pracovní hloubka hrotů je určována nastavením zhutňovacího válce. Zhutňovací válec se nastavuje pomocí hydraulického válce (A). Pístní tyč může být vybavena svorkami (B) na zajištění koncové polohy válce. Aby bylo možné nainstalovat svorky, stroj se musí nejprve zdvihnout. Čím více svorek je nainstalováno, tím mělkší je pracovní hloubka.

- ! Pamatujte, že změna pracovní hloubky ovlivňuje rovnoběžnou polohu stroje.
- ! Při přepravě po silnici musí být všechny distanční podložky namontované na pístní tyči.

28 Nastavení rovnoběžné polohy, hydraulické upevnění



Obrázek 2.14

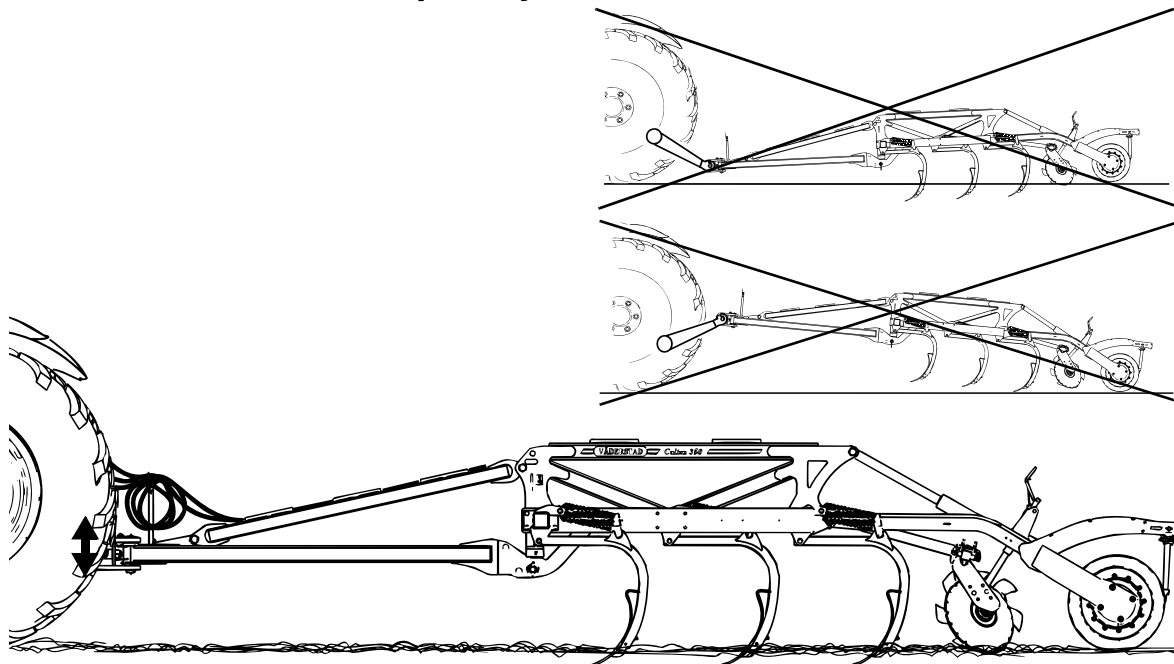
Výška přední části stroje se nastavuje délkou horní tyče nebo výškou hydraulických zdvihacích ramen v závislosti na tom, jaký spojovací bod byl zvolen na závěsu stroje, viz "2.3.3 Volba spojovacích bodů" na straně 17.

Při jízdě po poli se nastavování provádí při kontrole, zda je nástroj tažen rovnoběžně s povrchem země.

Poznámka! Výška přední části stroje se musí upravit při změně polohy zhuťovacího válce, aby byla zajištěna rovnoběžnost stroje s povrchem země a předešlo se nerovnoměrné pracovní hloubce.

Poznámka! Nedostatečná rovnoběžná poloha může vést k nestabilitě stroje za pohybu.

29 Nastavení rovnoběžné polohy, vlečení



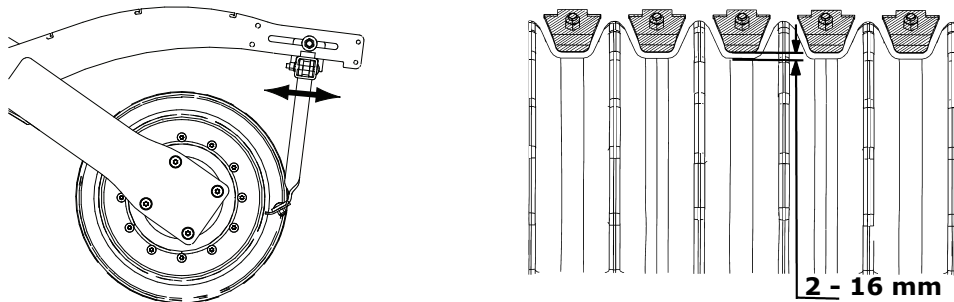
Obrázek 2.15

Rovnoběžná poloha nástroje je určována výškou zdvihacích ramen traktoru. Při jízdě po poli se nastavování provádí při kontrole, zda je nástroj tažen rovnoběžně s povrchem země.

Poznámka! Nedostatečná rovnoběžná poloha může vést k nestabilitě stroje za pohybu.

210 Nastavení škrabek

Škrabky pro pěchovače s pryžovými prstenci

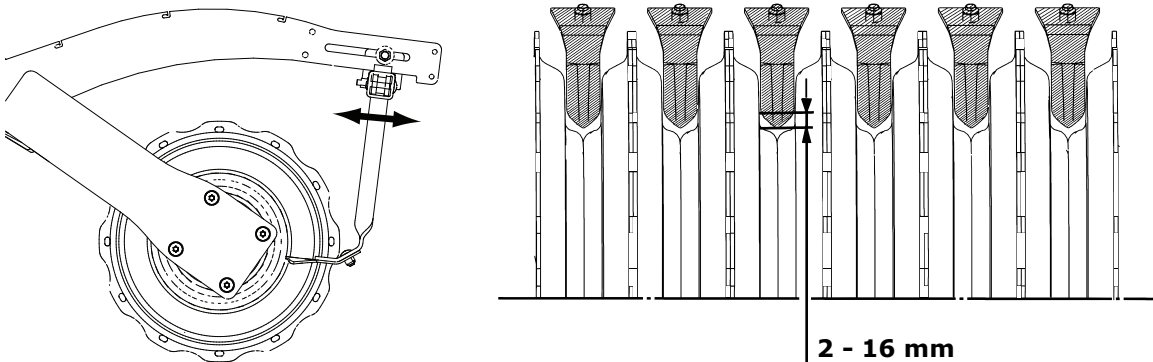


Obrázek 2.16

Seřídte škrabky, aby byla mezi hroty a pryžovými prstenci mezera 2 - 16 mm. Doporučené základní nastavení je 6 mm. Pokud pryžový pěchovač neběží hladce, po krocích nastavte škrabky blíže ke zhutňovacímu válci, ne však blíže než 2 mm.

- ! Hroty škrabek se za žádných okolností nesmí dotknout pryžového pěchovače, protože by ho poškodily.
- ! Pravidelně kontrolujte, zda se mezi pryžovými prstenci nezaklínily kameny.
- ! Při couvání se strojem buďte velmi opatrní! Pokud se v jednotkách prstenců válce zachytí půda a rostliny, hrozí riziko poškození škrabek během couvání se strojem.

Škrabky pro pěchovače s ocelovými prstenci



Obrázek 2.17

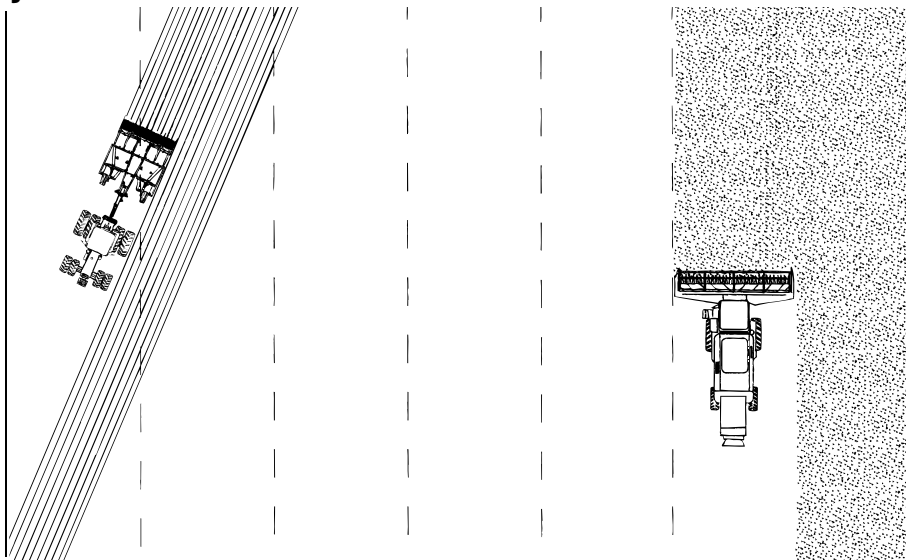
Seřídte škrabky, aby byla mezi hroty a ocelovými prstenci mezera 2 - 16 mm. Doporučené základní nastavení je 6 mm.

- ! Při couvání se strojem buďte velmi opatrní! Pokud se v jednotkách prstenců válce zachytí půda a rostliny, hrozí riziko poškození škrabek během couvání se strojem.

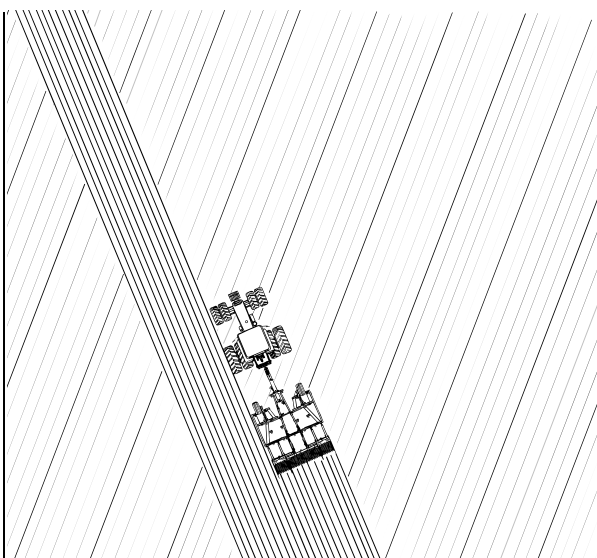
3 Návod k obsluze a kultivační špičky

3.1 Směr jízdy

1



2



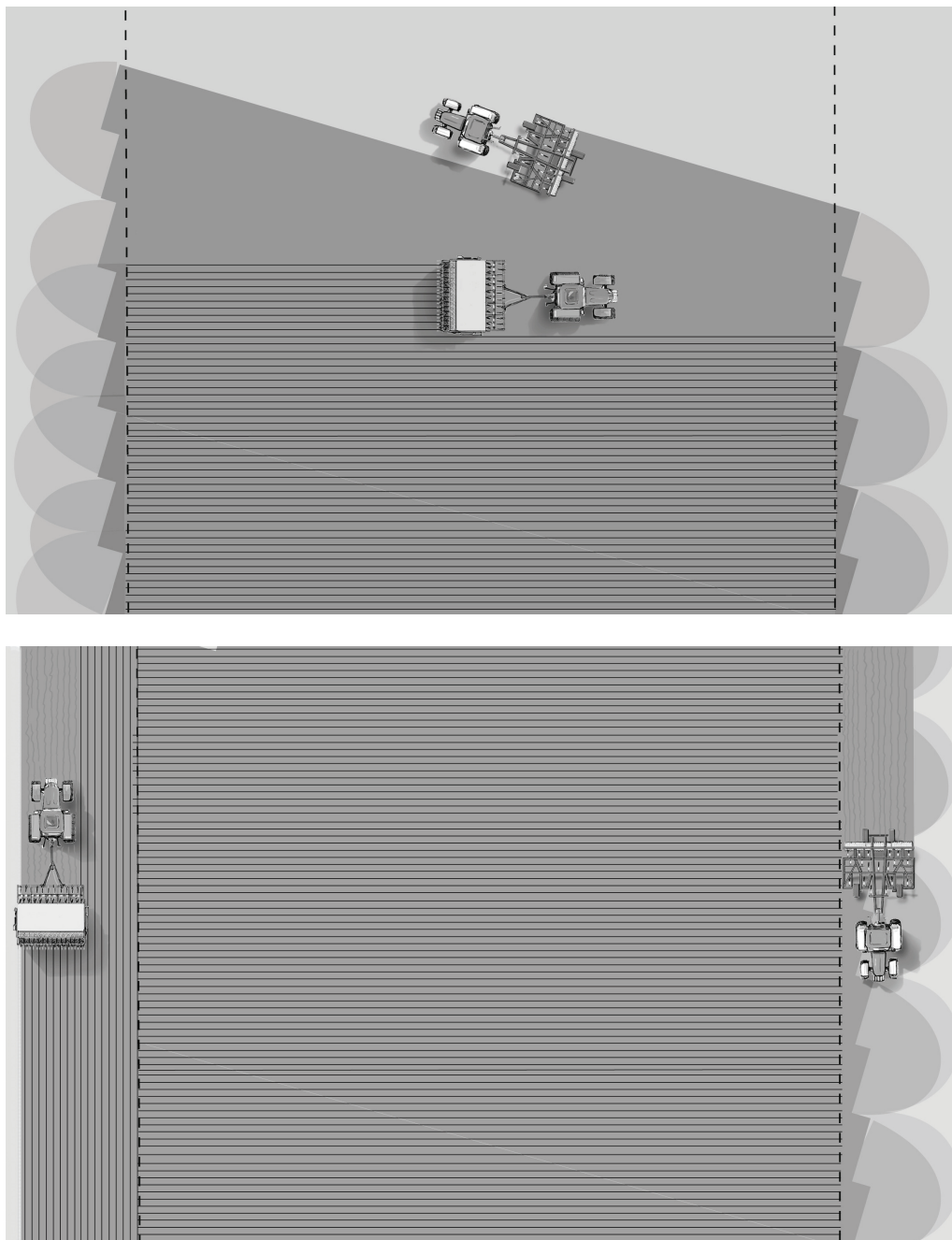
Obrázek 3.1

- 1 První průchod by se měl provést bezprostředně po sklizni v úhlu $20^\circ - 40^\circ$ ke směru sklizení.
- 2 Druhý průchod by měl být v úhlu $20^\circ - 40^\circ$ k předchozímu průchodu.

Při obracení na souvrati můžete zvolit, že pouze zdvihnete stroj v trojbodovém závěsu. Vzhledem k tomu, že při obracení se zadní hroty často lehce zachytí na zemi, souvrat' může být za mokra mírně mazlavá. Je vhodné zdvihnout stroj jak v trojbodovém závěsu, tak hydraulikou.

Konečný průchod před setím se nesmí provádět ve stejném směru jako zamýšlené setí. Na konci přejeďte souvratě v takové šířce, v jaké je hodláte osít, abyste vyznačili, kde mají začínat a končit znamenáky. Vznikne tak atraktivní výsledek pro případ, že chcete souvratě osít až nakonec.

Pokud se má osévat strojem Väderstad Rapid, jeho přídatné nářadí získá optimální podmínky v případě, že konečná kultivace před setím se provede šikmo k zamýšlenému směru osévání.



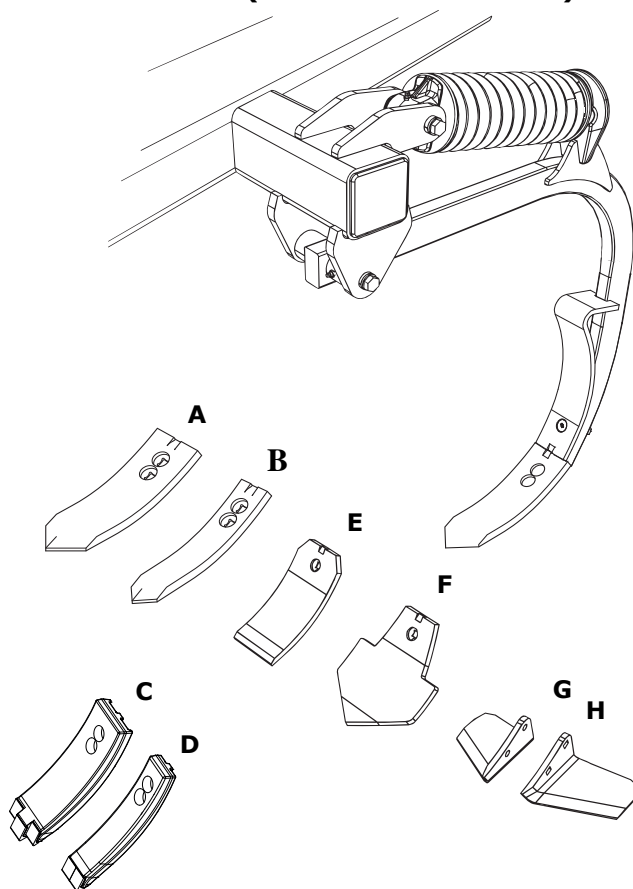
Obrázek 3.2

3.1.1 Regulace tažné síly

Používejte regulaci v rozsahu 5 - 15 %, abyste snížili potřebnou tažnou sílu a zajistili tišší pohyb stroje. V tomto případě se jistá část hmotnosti přenáší na traktor, aby se dosáhlo větší hnací síly. Věnujte pozornost tomu, jak se stroj pohybuje, abyste se ujistili, že traktor ho nezvedá příliš vysoko.

3.2 Volba hrotů, křídlových nožů a vodicích lišt

3.2.1 Hroty a křídlové nože (sériové číslo 11685-)



Obrázek 3.3

Väderstad Cultus je vybaven následujícím:

Tabell 3.1

Typ hrotu:	(mm)	Poz.	Poznámky:
Standardní hrot	80	A	
Standardní hrot	50	B	
Hrot typu Marathon	80	C	
Hrot typu Marathon	50	D	
Hrot	120	E	
Hrot	210	F	
Křídlový nůž, standardní	270	G	Pro použití se standardními hroty >50 mm
Křídlový nůž, typ Marathon	270	H	Pro použití se hroty typu Marathon >50 mm

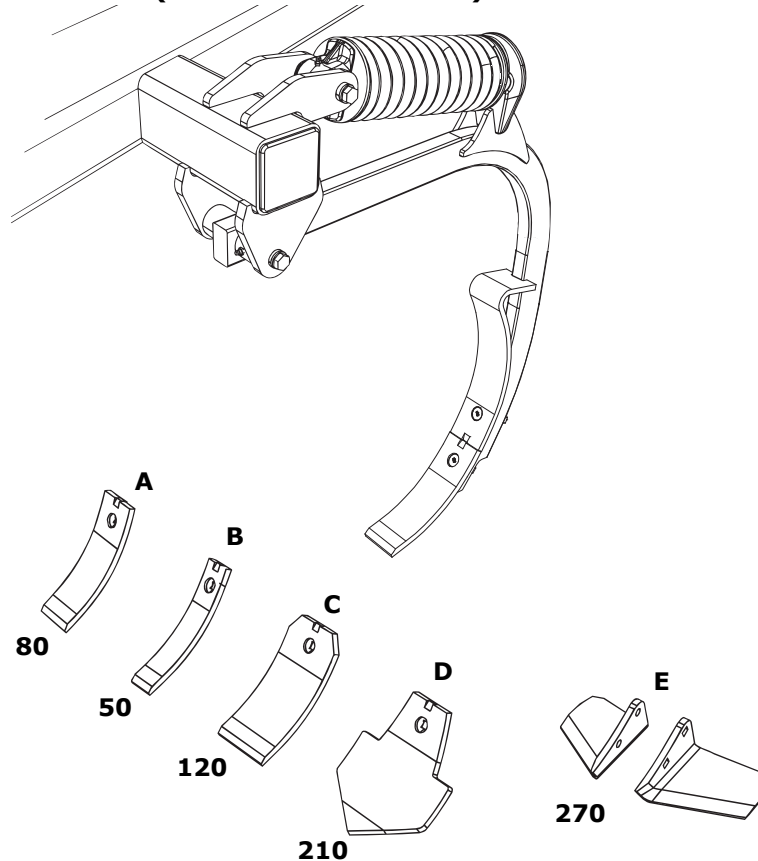
Hroty a křídlové nože typu Marathon se opotřebují později, než jejich standardní verze. Ve velice kamenité půdě ale doporučujeme nejdříve použít hroty standardního typu.

Úzké hroty jsou nejlepší pro hluboké kypření, například k proražení podbrázdí.

Širší hroty jsou nejlepší pro mělkou kultivaci, například při kombinaci s přihnojením.

Křídlové nože se používají k dosažení celoplošného podřezávání při mělké kultivaci půdy. Použití křídlatých nožů vám umožní efektivněji zvládat divoce rostoucí plevel.

3.22 Špičky a řezací křídla (sériové číslo -11684)



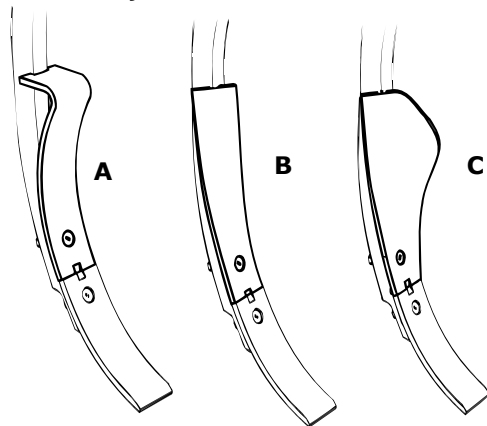
Obrázek 3.4

Stroj Väderstad Cultus je standardně vybaven špičkami typu (A) o šířce 80 mm.

Jinak jsou k dispozici špičky o šířkách 50 mm (B) a 120 mm (C) a rovněž špička ve tvaru husí nohy o šířce 210 mm (D). Špičky A, C a D lze doplnit řezacími křídly o šířce 270 mm (E). Standardní špička typu (A) o šířce 80 mm a řezací křídlo (E) se dodávají také v odolnějším provedení s názvem Marathon. Pro půdu s velkým množstvím kamenů doporučujeme především standardní špičku.

- Úzké špičky (B) jsou vhodnější pro hluboké kypření, například při rozrušování podbrázdí.
- Široká špička ve tvaru husí nohy (D) je vhodnější pro mělkou kultivaci, například v kombinaci s hnojivem.
- Řezací křídla (E) se používají k dosažení úplného proříznutí při mělké kultivaci. Montáž řezacích křídel představuje efektivní způsob, jak si poradit se zakořeněným plevelem.

3.23 Vodící lišty



Obrázek 3.5

Stroj je standardně vybaven přední hranou typu MixIn (A). Přední hrana MixIn odhazuje zeminu dopředu, takže zemina se neustále otáčí a mísí se zbytky rostlin.

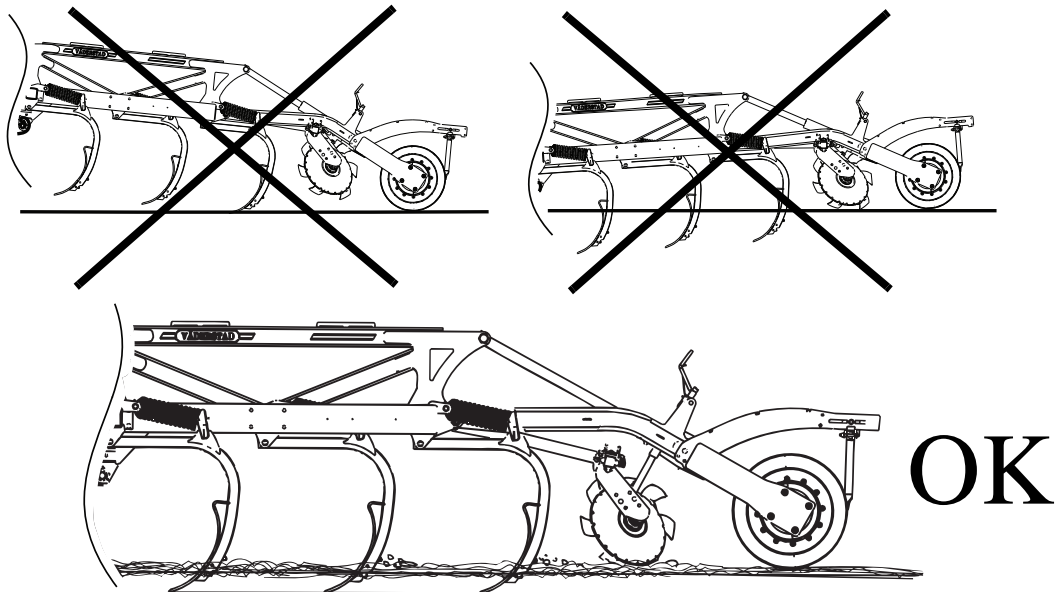
Dále je k dispozici tradičnější typ přední hrany (B) v pravostranném a levostranném provedení. Zkroucená přední hrana odhazuje zeminu šikmo nahoru a tím ji mísí se zbytky rostlin. K dispozici je přední hrana typu (C) v pravostranném a levostranném provedení, která se montuje do krajních poloh, aby odhazovala zeminu zpět do stroje. Lze ji kombinovat s oběma typy přední hrany (A) i (B).

3.3 Postupné zvětšování kultivační hloubky

Při práci na tuhé půdě je vhodné provést první průchod s omezenou pracovní hloubkou a potom v následujících průchodech zvětšit hloubku. Tento pracovní postup zabraňuje tomu, aby se při počátečních průchodech uvolňovaly velké hroudy, které se obtížně kultivují. Také se snižuje spotřeba paliva traktoru. Pro dosažení dobrého výsledku je velmi důležitá rychlost jízdy. To znamená, že je lepší postupovat rychleji s mělkou hloubkou než naopak. Pokud si všimnete, že stroj začíná být nestabilní, měli byste pracovat s mělkou hloubkou.

3.4 Stabilní pohyb a vyrovnaná kultivace

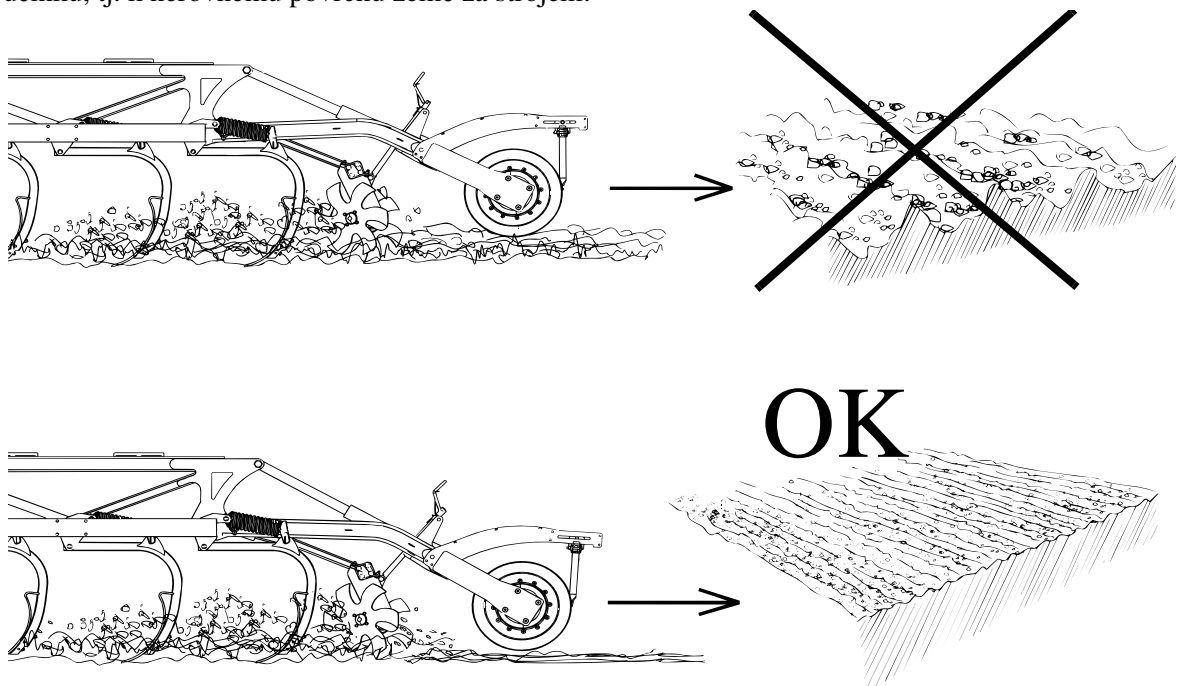
Poznámka! Aby se dosáhlo stabilního pohybu a vyrovnaného výsledku kultivace, je důležité zajistit správnou rovnoběžnou polohu. Montáž hydraulického systému je popsána v oddílu "2.8 Nastavení rovnoběžné polohy, hydraulické upevnění" na straně 23. Montáž vlečného systému je popsána v oddílu "2.9 Nastavení rovnoběžné polohy, vlečení" na straně 24.



Obrázek 3.6

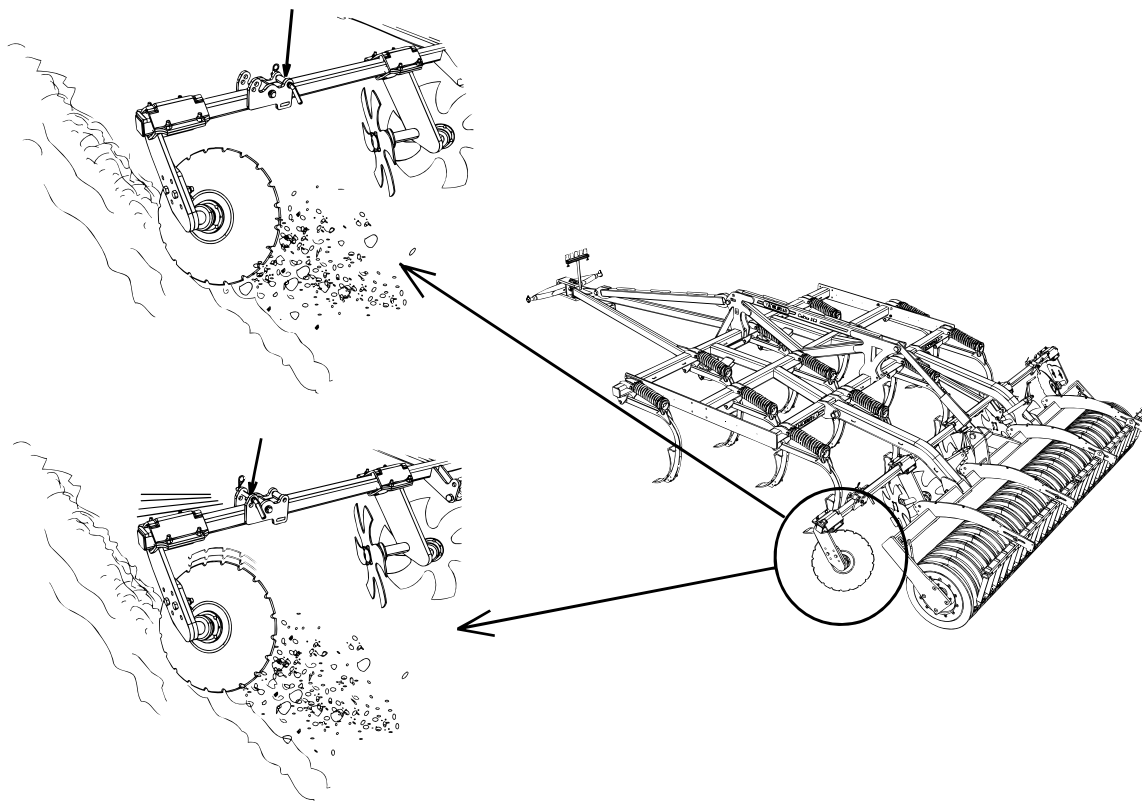
3.5 Srovnávací jednotky

Poznámka! Nejlepších pracovních výsledků srovnávacích jednotek se často dosahuje nastavením do poměrně mělké polohy. Pokud se příliš zvětší pracovní hloubka, mohlo by to vést k opačnému účinku, tj. k nerovnému povrchu země za strojem.



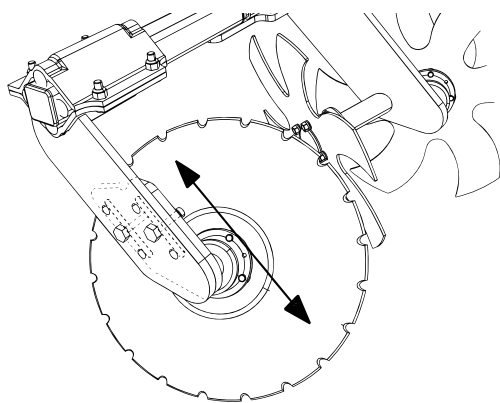
Obrázek 3.7

3.6 Srovnávací kotouče



Obrázek 3.8

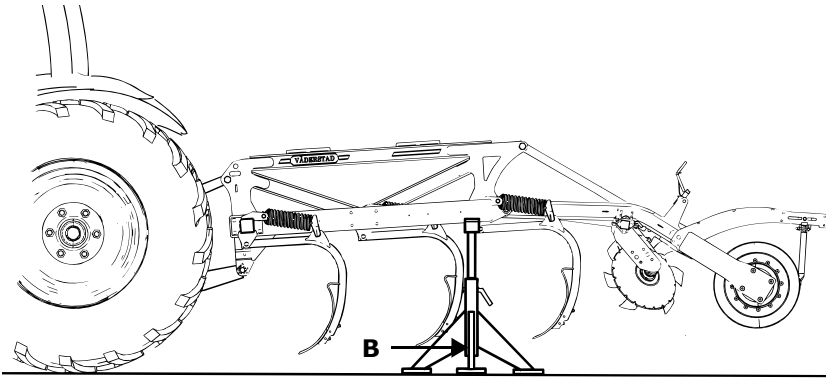
Srovnávací jednotky jsou umístěné v krajních polohách na obou stranách. Spojení se srovnávacími jednotkami může být pevné, nebo může zůstat volné, záleží na pracovní hloubce a půdních podmínkách. Doporučuje se volný spoj, při kterém dochází k menšímu opotřebení.



Obrázek 3.9

Pokud používáte srovnávací kotouče, lze je nastavovat jednotlivě. Umožňují optimální srovnávání v uličkách mezi jednotlivými průchody. Možná bude nutné provést nastavení v závislosti na pracovní hloubce, typu půdy atd., aby nedocházelo k vytváření vyjetých kolejí úhoru nebo brázd.

4 Servis a údržba



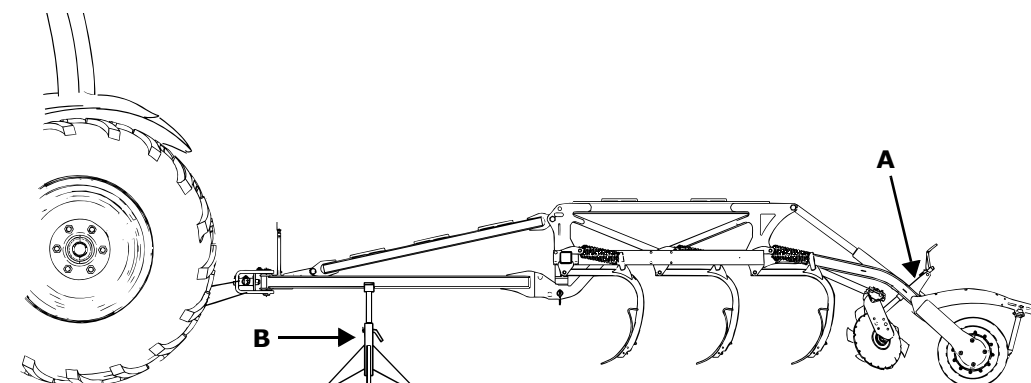
Obrázek 4.1

4.1 Zajištění stroje během servisu, hydraulické upevnění



! Nikdy nestůjte pod strojem, je-li zajištěný pouze trojbodovým zdvihadlem traktoru!

- 1 Zdvihněte stroj ve zdvihacích ramenech.
- 2 Zajistěte stroj co nejdále vzadu pomocí dvou podpěr (B) s odpovídající nosností a ujistěte se, že povrch je pevný. Pamatujte, že byste neměli zdvihat stroj výše, než je nutné.
- 3 Vypněte traktor a aktivujte parkovací brzdu.



Obrázek 4.2

4.2 Zajištění stroje během servisu, vlečení



! Nikdy nestůjte pod strojem, je-li zajištěný pouze trojbodovým zdvihadlem traktoru!

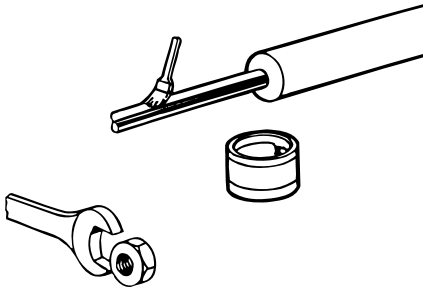
- 1 Zatlačte zhutňovací válec úplně dolů.
- 2 Nainstalujte na pístní tyč všechny dodané svorky (A).
- 3 Spusťte stroj na zem a vypusťte tlak z hydrauliky.
- 4 Zajistěte přední část stroje podpěrrou (B) s odpovídající nosností a ujistěte se, že povrch je pevný.
- 5 Vypněte traktor a aktivujte parkovací brzdu.

4.3 Obecné informace o servisu



- Nestůjte blízko hydraulických hadic, které jsou pod tlakem. Po servisním úkonu na hydraulickém systému doplňte veškerý vylitý olej.
- Vždy používejte originální náhradní díly Väderstad, zachováte tak kvalitu a spolehlivost stroje. Použijete-li náhradní díly jiné značky, záruka je neplatná a záruční reklamace nebudou uznány.
- Pamatujte, že nekvalitní svařování by mohlo vést k vážnému nebo smrtelnému úrazu. V případě jakýchkoli nejasností požádejte o pokyny odborný svařovací servis.

4.4 Pravidelná údržba



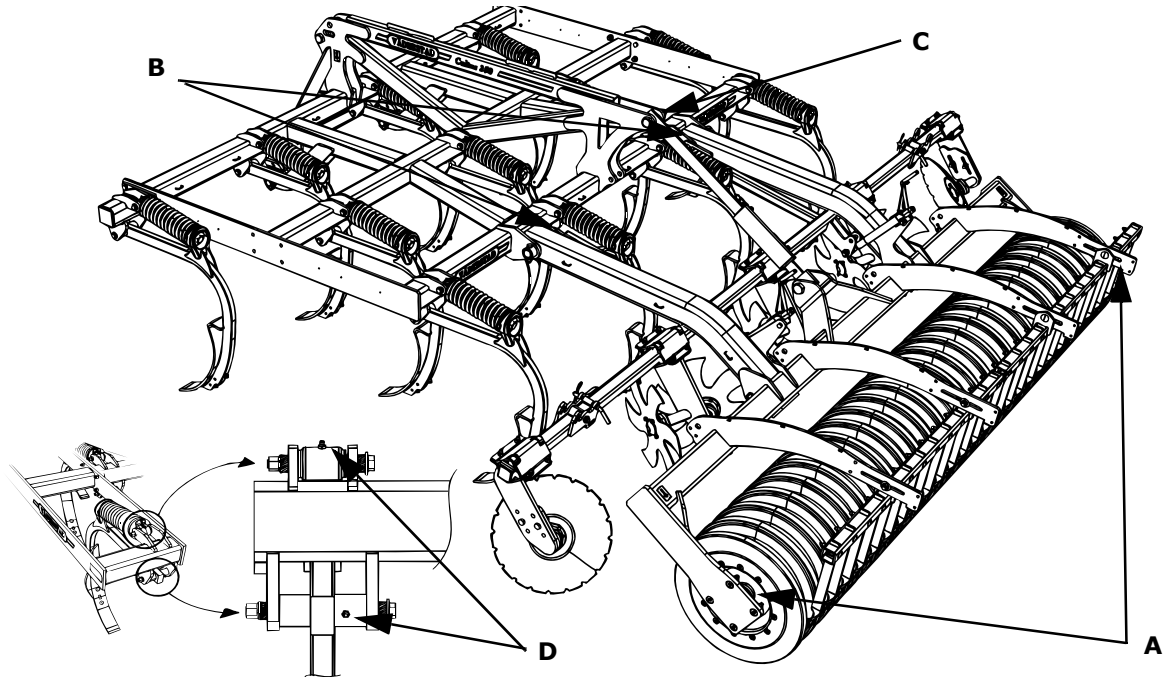
Obrázek 4.3

- Provádějte mazání stroje podle intervalů mazací tabulky, vždy před zimním uskladněním a po něm a po čištění vysokotlakou vodou.
- Před jízdou zkontrolujte dotažení všech šroubů a matic (neplatí pro šrouby v pohyblivých spojích). Dotažení všech šroubů a matic si zvykněte kontrolovat pravidelně během sezóny.
- Při odstavení stroje na zimu namažte pístní tyče.

4.4.1 Schéma mazání, CS 300-400

Tabulka 4.1

Poz.	Mazací body	Interval	Mazivo	Počet
A	Válečková ložiska	100 ha	Mazací tuk	2
B	Upevnění válcové části	100 ha	Mazací tuk	2
C	Hlava pístní tyče hydraulického válce	100 ha	Mazací tuk	1
D	Upevnění hrotů	100 ha	Mazací tuk	2/hrot

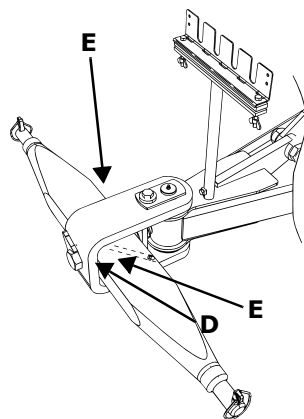


Obrázek 4.4

4.4.2 Schéma mazání, tažná oj

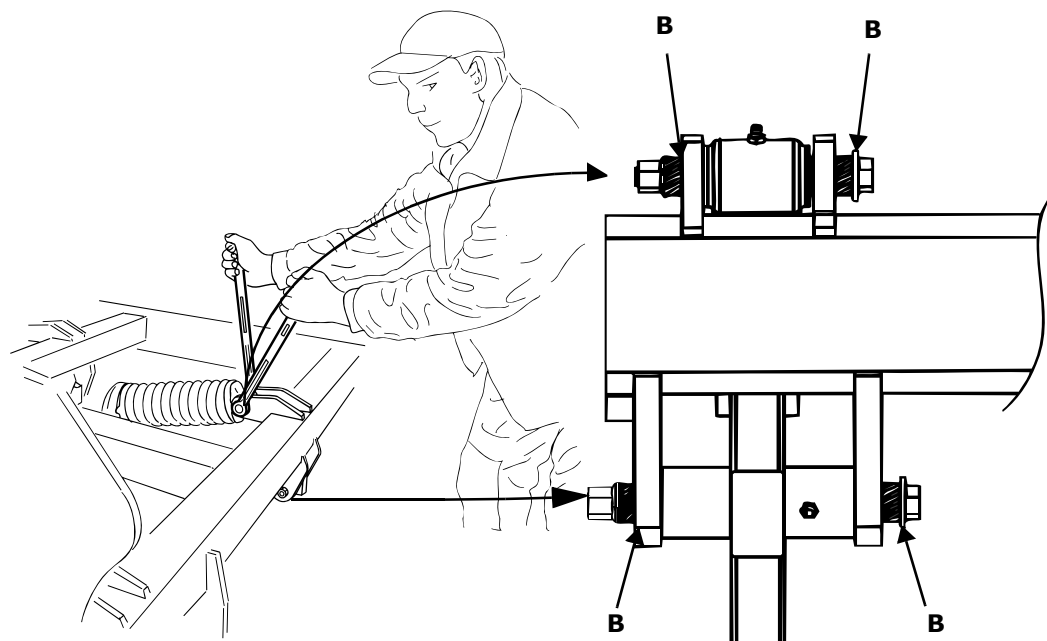
Tabulka 4.2

Poz.	Mazací body	Interval	Mazivo	Počet
D	Přední kloub	100 ha	Mazací tuk	1
E	Zadní kloub	100 ha	Mazací tuk	2



Obrázek 4.5

4.5 Dotažení a kontrola závěsů hrotů

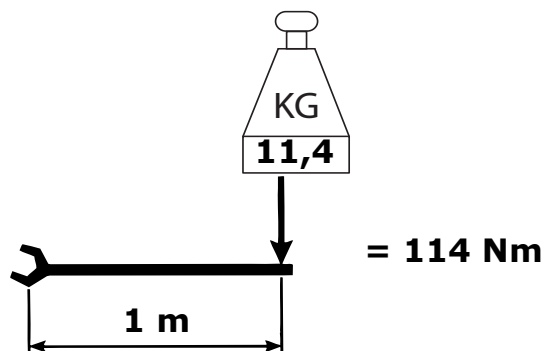


Obrázek 4.6

Šroubové spoje v závěsu hrotů se musí dotáhnout po prvním dnu provozu a potom alespoň jednou za sezónu. Jestliže se nedotáhnou, dojde ke značnému opotřebení v místě upevnění hrotů. Utáhněte šroubové spoje s momentem 114 Nm. Použijte momentový klíč.

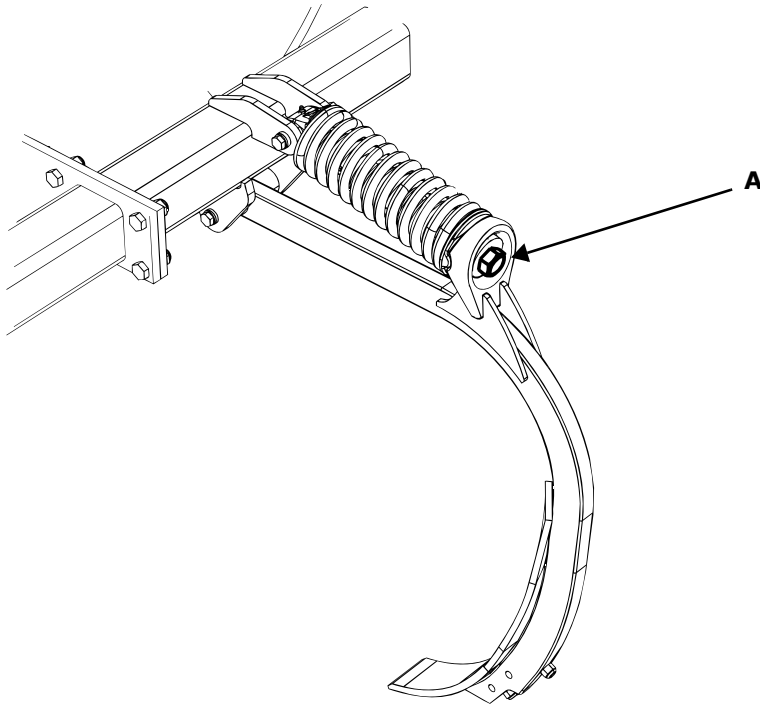


Ujistěte se, že pouzdra (B) vyčnívají stejně na obou stranách montážních desek.



Obrázek 4.7

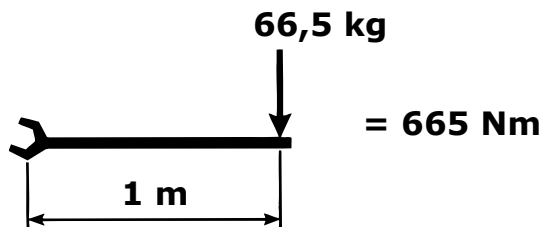
4.6 Demontáž součástí v závěsném systému hrotů kultivátoru



Obrázek 4.8

Při demontáži pružin hrotů kultivátoru se musí úplně povolit zajišťovací šrouby pružin (A). Pružiny mají velmi velkou svěrnou sílu. Po povolení zajišťovacího šroubu se uvolní tlak na pružiny a součásti lze vyměnit.

Při instalaci se musí pojistné šrouby pružin (A) úplně utáhnout s momentem 665 Nm. Použijte momentový klíč.

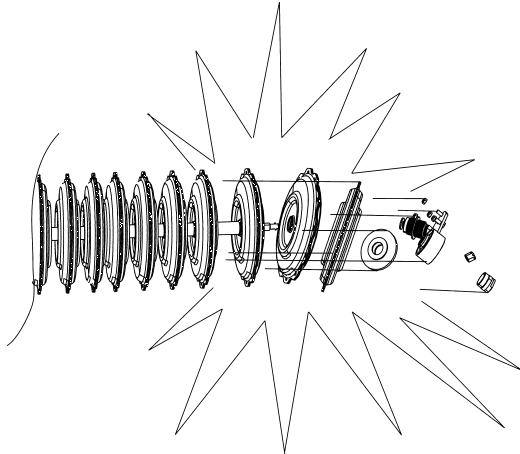


Obrázek 4.9

4.7 Servisní práce na pryžovém pěchovači

Kromě mazání ložisek jednotky prstenců nevyžadují válce žádnou zvláštní údržbu. Pokud však přesto dojde k tomu, že je nutné jednotku rozebrat, kontaktujte prodejce.

4.8 Servisní práce na ocelovém pěchovači



Obrázek 4.10

Kromě mazání ložisek jednotky prstenců nevyžadují válce obvykle žádnou zvláštní údržbu. Jednotky prstenců mají automatické napínače.



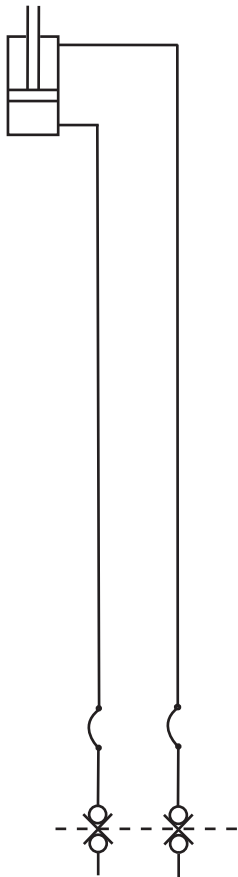
Poznámka! Nikdy nerozebírejte jednotky prstenců válce. Jednotka byla sesazena dohromady pomocí tlaku čtyř tun. Při pokusu o její rozebrání hrozí riziko úrazu. Pokud však přesto dojde k tomu, že je nutné jednotku rozebrat, kontaktujte prodejce.

4.9 Odvzdušnění hydraulického válce

Abyste mohli odvzdušnit hydraulický válec, pohybujte pístní tyčí mezi vnější a vnitřní koncovou polohou. V obou krajních polohách se na okamžik zastavte a opakujte tento postup, dokud se neodstraní všechny vzduch. Během odvzdušňování musí být válec nainstalovaný ve stroji!

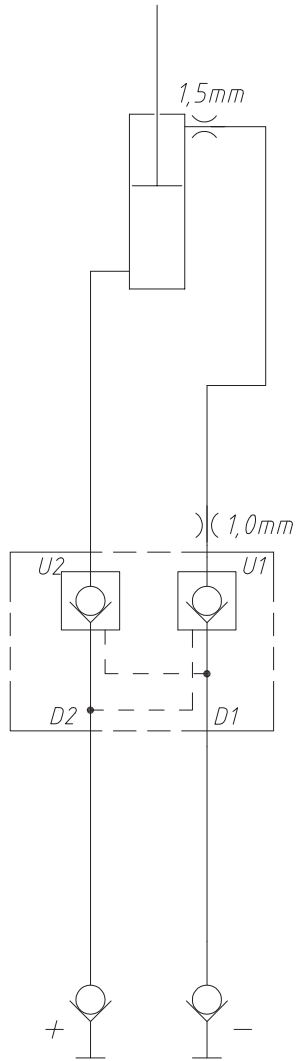
5 Schéma hydraulického systému

5.1 CS 300-400 tažený



Obrázek 5.1

52 CS 300-350 nesený



40 l/min

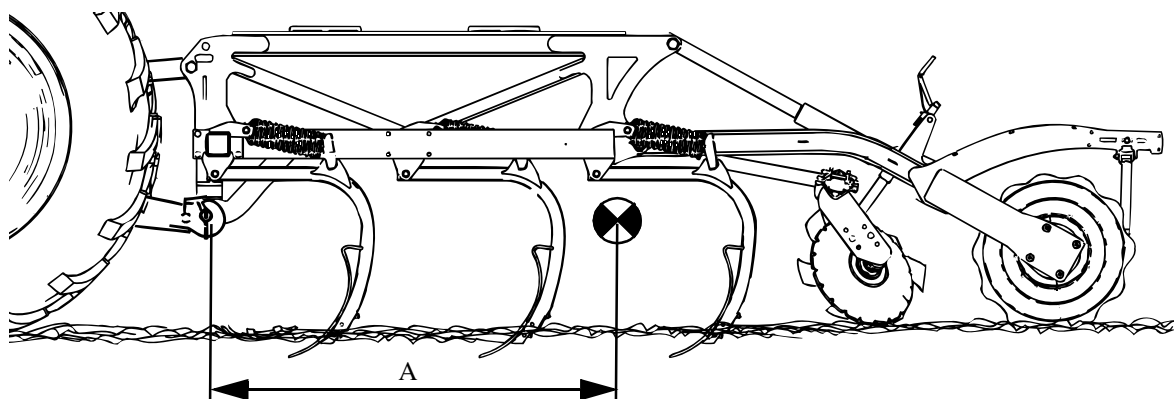
200 Bar

Obrázek 5.2

6 Technické údaje

6.1 CS 300-350 s ocelovým pěchovačem

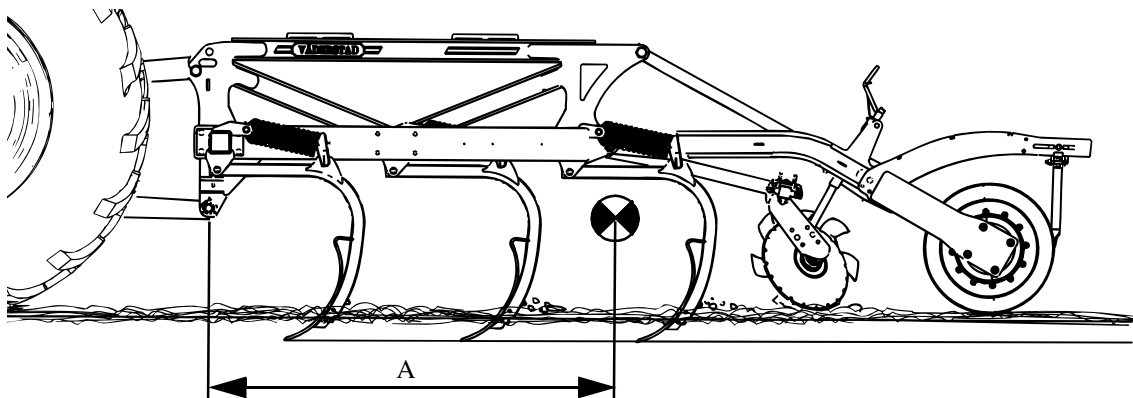
Stroj, CS	300	350
Pracovní šířka (m)	3,0	3,5
Přepravní šířka (m)	3,0	3,5
Výška (m)	1,4	1,4
Přepravní výška, přibližná (m)	1,8	1,8
Hmotnost (kg)	2200	2400
Těžiště, (A) podle "Obrázek 6.1" (mm)	2200	2200
Požadavky na výkon (hp)	140-200	160-220



Obrázek 6.1

6.2 CS 300-400 s pryžovým pěchovačem

Stroj, CS	300	350	400
Pracovní šířka (m)	3,0	3,5	4,0
Přepravní šířka (m)	3,0	3,5	4,0
Výška (m)	1,4	1,4	1,4
Přepravní výška, přibližná (m)	1,8	1,8	1,8
Hmotnost, bez tažné oje (kg)	2200	2400	
Hmotnost, s tažnou ojí (kg)	2400	2600	2800
Těžiště bez tažné oje, (A) podle "Obrázek 6.2" (mm)	2130	2120	
Přípojná hmotnost na traktoru, stroj s tažnou ojí (kg)	650	720	740
Hmotnost nápravy (kg).	1750	1880	2060
Požadavky na výkon (hp)	140-200	160-220	180-240

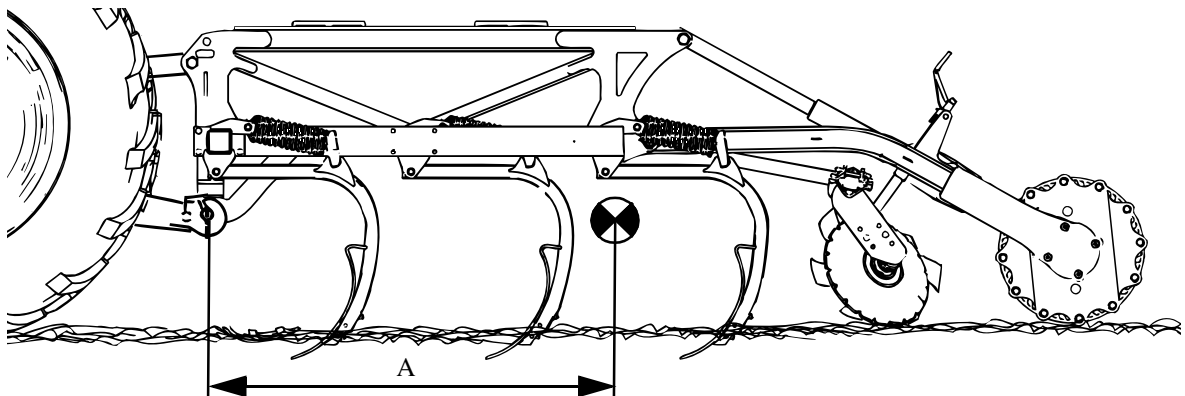


Obrázek 6.2

6.3 CS 300-350 s klecovým válcem

Tabulka 6.1

Stroj, CS	300	350
Pracovní šířka (m)	3,0	3,5
Přepravní šířka (m)	3,0	3,5
Výška (m)	1,4	1,4
Přepravní výška, přibližná (m)	1,8	1,8
Hmotnost (kg)	1800	2000
Těžiště, (A) podle "Obrázek 6.3" (mm)	1870	1840
Požadavky na výkon (hp)	140-200	160-220



Obrázek 6.3



590 21 VÄDERSTAD

Telefon 0142-820 00
Telefax 0142-820 10
www.vaderstad.com

**S-590 21 VÄDERSTAD
SWEDEN**

Telephone +46 142 820 00
Telefax +46 142 820 10